Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 30 Montgomery St. Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250 (212) 227-5251

РІК LXXXIII. Ч. 237. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 4-го ГРУДНЯ 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, DECEMBER 4, 1976 No. 237. VOL. LXXXIII

У ПАРАҐВАЇ ВІДБУВСЯ „УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖДЕНЬ", ВІДКРИТО ПАМ'ЯТНИК Т. ШЕВЧЕНКОВІ З УЧАСТЮ ПРЕЗИДЕНТА КРАЇНИ

Енкарнасіон, Параґвай (УІС „Смолоскип"). — Старанням української громади в Параґваї, при співпраці та патронуванням Української Центральної Репрезентації в Арґентині та піддержкою властей провінції Ітапуа та міста Енкарнасіону, відсвятковано в цьому місті „Український Тиждень", центральним актом якого було відкриття та посвячення пам'ятника Тарасові Шевченкові.

Українська громада в Енкарнасіоні нараховує коло 700 родин, які гуртуються в церковних православних та католицьких українських громадах і є членами Товариства „Просвіта", яке існує вже від 1937 року та має 5 філій з власними домівками і має приблизно 240 членів.

Для відзначення 50-ліття приїзду перших українських еміґрантів до Параґваю, власті міста Енкарнасіон видали декрет про встановлення „Українського Тижня". Треба відмітити, що кожна точка програми „Тижня" була сама собою подією в житті української громади в Параґваї та і для самих параґвайців. Завершення святкувань відкриттям погруддя Тараса Шевченка самим параґвайським президентом ген. Альфредом Штроезнером в асисті найвищих державних та провінційних властей і співучастю губернатора арґентинської сусідньої провінції Місіонес та спеціяльних гостей, представляє кольосальний здобуток світового значіння.

Поза згаданими вже „Просвітою" з Параґваю, УЦРепрезентацією з Арґентини та льокальними параґвайськими властями, які зробили надзвичайне зусилля для завершення того діла, звеличала святкування участь Владик Православної та Католицької Церков, чисельних представників громадських надбудов та гостей, що прибули із сусідніх країн, як Арґентини та Бразилії, з Канади та ЗСА і з Европи. Велику сенсацію викликав приїзд мистецьких ансамблів з Торонта та Буенос Айресу. Із самої Канади прибуло понад 120 осіб.

Проголошення „Українського Тижня"

З того приводу відбувся спеціяльний акт на площі „Пляза де Армас Пресідента Штроезнер". Площа приміщена в центрі міста Енкарнасін, запроєктована після модерних засад і має посередині збудовану велику плятформу та два стилізовані обеліски з маштами на прапори. Вся площа призначена на те, щоб примістити, поза параґвайською частиною, сектори для японців, німців та українців як ознака признання параґвайського уряду національностям, котрі своєю відданістю та вкладом праці заслужили на пошану всього параґвайського народу.

Ранком 15-го листопада, секретар Міської Ради прочитав декрет проголошення „Українського Тижня" в місті Енкарнасіоні від 15-го до 21-го листопада 1976 року. Були вивішені параґвайський та український прапори на головних маштах, а духова оркестра виконала обидва національні гимни. В приявності провінційного губернатора промовляв посадник міста Хозе Марсіяль Кавальєро та Михайло Худик, голова Т-ва „Просвіта".

Виставка Українського Мистецтва

В розкішному приміщенні „Реґіонального Центру" містилась виставка, яка тривала від 15-го до 20 листопада. На відкритті був приявний посадник міста Енкарнасіону. Виставка була дуже добре зорганізована, мала дбайливо підібрані експонати українського мистецтва. Під час тижня відвідало виставку багато українців та чужинців, деякі з них прибули спеціяльно із столичного міста Асунсіон. Виставка була під зарядом пань із Союзу Українок з Арґентини, які подавали ближчі інформації зацікавленим відвідувачам та роздавали відповідну брошуру про Україну та українське мистецтво.

Пресова Конференція в Асунсіоні

Заходами представника „Смолоскипу", д-ра Яреми Тауридзького та секретаря Т-ва „Відродження" в Арґентині Івана Реґея, при співпраці секретаря преси міського уряду міста Енкарнасіон Томаса Л. Міко, була зорганізована пресова конференція в Асунсіоні, столиці Параґваю, яку спонзорувало місцеве Т-во „Просвіта".

Конференція відбулася 17 листопада. Були приявні журналісти та репортери п'ятьох радіовисилень, шістьох газет та журналів (включно з одним щоденником з провінції Місіонес, Арґентина)

(Закінчення на стор. 8-ій)

Збірка Національного Датку УККА зближається до мети

На день 16-го листопада вплинуло	$61,876.00
Від 16-го до 30-го листопада вплинуло	$10,616.00
Стан УНФонду на день 1-го грудня	$72,492.00

З Канцелярії Українського Конґресового Комітету Америки подають, що загальна сума зібраного Національного Датку за 11 місяців 1976 року досягнула $72,492.00.

В цю суму входять всі вплати, надіслані до Централі УККА, як Відділами, так і поодинокими організаціями і особами.

В групі Тисячників, — Відділів, які переслали по $1,000.00 в дні 1-го грудня було 13. Це Відділи в таких місцевостях: Нюарк-Ірвінґтон, Рочестер, Боффало, Філядельфія, Гартфорд, Пассейк-Кліфтон, Ню Гейвен, Клівленд, Джерзі Сіті, Йонґставн, Бостон, Чікаґо і Лорейн.

В останніх днях листопада на листу Тисячників увійшли такі Відділи: Йонґставн, Огайо (голова адв. І. Юрчишин, референти збірки: М. Болотенний і І. Ліщак) надіслав $1,265.00; Елизабет, Н.Дж. (голова М. Пінковський, референт збірки М. Хитра) зібрав в часі Листопадової Академії Національний Даток до УНФонду в сумі $1,020.00. Треба підкреслити, що це одинокий Відділ в системі УККА, який продовжує традицію давніх еміґрантів, що під час Листопадової Академії складають свої пожертви на працю УККА; В дальшому надіслали свої додаткові збірки такі Відділи: Філядельфія, Па. (голова д-р П. Стерчо, референти збірки: мгр І. Скочиляс, інж. М. Нич та І. Шаран) надіслав $755.00; Ню Гейвен, Конн. (голова д-р М. Снігурович, референт збірки І. Стратичук) надіслав $615.00; Рочестер, Н.Й. (голова Р. Куціль, референт збірки М. Гудзоватий) надіслав $772.00; Вотервліт, Н.Й. (голова Р. Маселко, референт збірки Гр. Ільницький) надіслав $575.00; Віллімантик, Кон. (голова І. Головатий, референт збірки М. Плеш) надіслав $550.00; Елмайра, Н.Й. (голова В. Довжицький, референт збірки В. Костів) надіслав $365.00; Пассейк-Кліфтон, Н.Дж. (голова С. Палидович, референт збірки Ст. Покора) надіслав $285.00; Міннеаполіс, Мінн. (голова п-і Л. Менжега, референт збірки Ст. Михайльонка) надіслав $205.00; Честер, Па. (голова Й. Федак, референти збірки: В. Пастушак, Д. Кучерґа) надіслав $140.00; Денвер, Колорадо (голова д-р Б. Винар, референт збірки Я. Стецюк) надіслав $125.00; Бостон, Масс. (голова К. Гусак, референт збірки С. Кайко) надіслав $215.00.

Дуже активним в збірковій акції в цьому році виказався новооснований Відділ УККА в Озон Парку, Н.Й., що його очолює В. Босак, а референтом збірки є А. Опарик, переслав зібраних $240.00.

Вплати нижче $100.00 ми не подаємо. Рівночасно із пересланими збірками від Відділів УККА, надходять також і більші індивідуальні пожертви.

І так, по $100.00 вплатили: д-р Б. Цимбала, Ярослав Волошин, д-р Марія Снігурович, М. Ґулій і Надія Гафткович.

Багато організацій і громадян надіслали в тому ж часі до Канцелярії УККА свої вплати Національного Датку по $50.00 і менше. Прізвища всіх жертводавців з повними вплатами є рік-річно виказувані в нашій збірній листі раз на рік в „Конґресових Вістях".

Український Ню Йорку цієї суботи з нагоди 200- і 100-річчя вшанує заслужених

Ню Йорк (В. Л-ць). — Цієї суботи, 4-го грудня ц.р., тут у залі церкви св. Марії (15-та вулиця і 2-га евеню) відбудеться кінцева імпреза місцевого Комітету 200-річчя Американської Незалежности і 100-річчя українського поселення, яка має за завдання пошанувати тих, які вкладом своєї праці й ініціятивою спричинились до успішности українських святкувань, беручи участь у численних програмах: „Українського ярмарку", „Великій всенародній маніфестації" та багатьох інших імпрезах, влаштованих з нагоди згаданих дат. Між ними були співаки-солісти, декляматори, хори, танцювальні ансамблі, співочі гуртки молоді, балетні школи, шкільна дітвора з хороводами тощо. Усім їм, на окремо влаштованому бенкеті, члени Комітету вручать грамоти подяки, як вияв вдячности української громади Великого Ню Йорку за вклад праці у переведенні святкувань. На бенкеті будуть окремо пошановані також піонери українського зорганізованого життя, які напротязі багатьох років віддано служили українській громаді, присвячуючи багато часу українській музиці, танкові чи суспільно - громадській праці. Між кандидатами, які, згідно з опінією Комітету, заслужили собі на таке пошанування, є такі імена, як маестро Василь Авременко, який протягом десятиліть проводив, організував і стимулював українське танкове мистецтво, Мирон Сурмач, старший, громадський діяч; професор Теодор Онуфрик, довголітній диригент хору церкви св. Юра, пані Катерина Пелешок — піонерка жіночого і загально-громадського організованого життя в цьому місті та пані Іванна Бенцаль — довголітня суспільно-громадська діячка. Згаданих представлятимуть приявним члени Комітету 200- і 100-річчя — д-р Василь Вереш, д-р Іван Флис, д-р Володимир Савчак, Марія Душник і д-р Росницький. Крім 5-х піонерів грамоти подяки одержать біля 80 осіб, організацій і мистецьких одиниць, які співпрацювали з Комітетом для успішного переведення програми святкувань. Програма бенкету, який розпочнеться о год. 8-й вечором, включає також мистецьку частину.

Пластові Курені „Сіроманці" відбули свою Велику Раду

Ірвінґтон (Н. Н.). — Дня 21-го листопада ц. р. відбулась Велика Рада Куренів пластунів - сеніорів та старших пластунів „Сіроманці". Рада відбулась в чепурному приміщенні нового пластового дому в Ірвінґтоні, Ню Джерзі — біля величавої української католицької церкви в цьому місті. На Раду з'їхались члени Куренів не лише з Ню Йорку Ню Джерзі та Пенсильванії, але й з далекого Детройту, Рочестеру та інших частин Америки. Прийшли привіти і від дуже далеко віддалених членів: з Едмонтону, Кензасу тощо.

Курені „Сіроманці", хоч і чисельно невеликі в порівнянні з іншими пластовими куренями, але об'єднують багато із найбільш активних членів Пласту, які десятками років працювали в пластових Станицях, вищих пластових проводах, а головно у пластовій видавничій ділянці. Багато „сіроманців" також працюють на провідних становищах і поза Пластом: в наукових та професійних українських організаціях, в школах українознавства, музичних ансамблях тощо. Між членами є великий відсоток професійних людей: інженерів, науковців, лікарів, винахідників, професорів тощо, які добились до дуже високих успіхів в своїх професіях.

Наради Куренів були на рівні, відповідному зборові таких людей. Обговорено проблематику українського Пласту, проблеми денаціоналізації української молоді в діяспорі і способи запобігання цим проявам, справи пластової преси, виховну методику тощо. Виасиґновано датки із курінної каси на Пластовий Фонд Одности, пластові виховні журнали, як теж на новий пластовий дім в Ірвінґтоні, Н. Дж.

Курені уложили плян праці на наступний рік, який буде ювілейним, бо в 1977-ім році минатиме 25 років від заснування „Сіроманців" на Землі Вашінґтона. Вибрано новий провід, очолений племінним пл. сен. Мироном Баб'юком з Рочестеру та курінним УПС пл. сен. Романом Воронкою з Ірвінґтону.

Члени роз'їхались домів, повні плянів на наступний рік.

ПЕРЕДБАЧАЄТЬСЯ НАЙМЕНУВАННЯ САЙРУСА ВЕНСА НА ДЕРЖАВНОГО СЕКРЕТАРЯ В УРЯДІ КАРТЕРА

Вашінґтон. — Достовірні джерела інформують, що новообраний президент Джіммі Картер правдоподібно наменує Сайруса Венса, колишнього заступника секретаря оборони за президентури Линдона Б. Джонсона, на пост державного секретаря, тобто на місце Генрі Кіссінджера. Хоча Катер і Венс відмовилися коментувати цю справу, то стало відомо, що в п'ятницю, 3-го грудня, Венс плянує прибути до родинного міста Джіммі Картера, Плейнс, в Джорджії, а опісля Картер мав відбути пресову конференцію, під час якої сподівалися, що проголосить прізвища деяких людей, яких плянує мати в своєму кабінеті чи дорадниками Білого Дому.



Сайрус Венс

Співпрацівники Джіммі Картера та новообраного віцепрезидента Волтера Мондейла поінформували пресу, що Сайруса Венса рекомендували на пост державного секретара майже всі політичні та громадські діячі, до яких звертався Картер, і заявили, що Венс може успішно співпрацювати з Конґресом і лідерами інших держав.

Сайрус Венс почав свою політичну кар'єру в 1962-му році, коли президент Джон Ф. Кеннеді призначив його на секретаря армії. За президентури Джонсона він був заступником секретаря оборони, виконуючи доручення президента Джонсона в таких „гарячих" місцях, як Південний В'єтнам, зона Панамського каналу, Домініканська республіка, як рівнож на Кипрі під час конфлікту між Грецією і Туреччиною.

Співпрацівники Джіммі Картера також поінформували, що на пост дорадника Білого Дому для справ крайової безпеки Картер може призначити або д-ра Збіґнєва Бжезінського, професора Колюмбійського університету, або Ричарда Голбрука, редактора журналу „Фарейн Полісі", який раніше був кар'єровим дипломатом.

На пост секретаря скарбу найкращі вигляди мають А. В. Клавзен, президент „Бенк оф Амеріка", або Ірвінґ С. Шапіро, голова фірми „Е.І. ду Понт де Немурс енд Компані".

Новим секретарем оборони може бути Джеймс Шлесінджер, який був звільнений з того самого посту президентом Фордом, або Мейкел Блументал, голова фірми „Бендикс", як рівнож добрі шанси має Гаролд Бравн, президент Каліфорнійського Інституту Технології.

Напів брат президента Форда згинув в автомобілевім випадку

Лебанон, Теннесі. — У четвер, 2-го грудня, тут в автомобілевому випадку згинув Лелі Генрі Кінґ, по батькове брат президента Джералда Форда. У них був цей самий батько, Лелі Л. Кінґ, але інші матері і первісне ім'я Джералда Форда було Лелі Л. Кінґ, молодший, але коли його мати розвелася і вийшла заміж за Джералда Р. Форда, то він адоптував теперішнього Президента і змінив його ім'я і прізвище на Джералд Р. Форд, молодший.

Президент Форд не жив близько із своїм пів-братом Лелі Генрі Кінґомі запізнався з ним щойно тоді, коли був студентом коледжу. Вони обмінювалися різдвяними привітами і востаннє бачилися на Крайовій Конвенції Республіканської партії минулого серпня.

Єгипет домагається скликання Женевської Конференції

Ню Йорк, Об'єднані Нації. — В четвер, 2-го грудня ц.р. Єгипет офіційно зажадав від Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, щоб вона розпочала підготову для скликання женевської конференції, завданням якої було б остаточно поладнати конфлікт на Близькому Сході і зайняти становище до вимог Палестинської Визвольної Організації. Така конференція повинна, на думку єгипетської делеґації, відбутися в перших місяцях наступного року. Голова єгипетської делеґації в ОН Агмед Есмат Абдель Меґуїд був першим промовцем на форумі нової Генеральної Асамблеї, яка дебатує над справами Близького Сходу. Єгипетська пропозиція буде оформлена як резолюція, для піддержки якої треба буде знайти більшість голосів. Єгипет надіється, що цю резолюцію піддержать не тільки країни „третього світу", але багато европейських держав і ЗСА. Резолюція вимагає від генерального секретаря Курта Вальдгайма, щоб він негайно розпочав консультативні розмови з заінтересованими сторонами і до березня наступного року позвітував Раді Безпеки про свої заходи.

У Кіровограді побудовано дім автолюбителя

Київська „Радянська Україна" інформує, що в Кіровограді побудовано п'ятиповерховий дім автолюбителя — перший комплекс обласної Ради Товариства автолюбителів УССР, який стане центром роботи з автолюбителями. В домі цьому буде розміщена автошкола. У вестибюлях діятимуть різноманітні виставки, консультаційний і методичний пункти з автотуризму, кабінети орг-масової роботи по узагаленненню і вивченню досвіду роботи первинних організацій автолюбителів. Тут також знаходитиметься спеціяльне приміщення для кінової залі на 120 осіб. Товариство автолюбителів заплянувало на майбутнє збудувати за містом автодром, на якому можна буде відтворювати практично всі ситуації, з якими водій зустрічається на шляхах та вулицях міст і сіл.

БРЕЖНЄВ „НЕ ВИПРОБОВУВАТИМЕ" КАРТЕРА

Вашінґтон. — Секретар скарбу Вілліям Саймон, який щойно вернувся з Москви, в середу 1-го грудня, передав новообраному президентові Джіммі Картерові запевнення від генерального секретаря КПСС Леоніда Брежнєва, що Совєтський Союз „робитиме все можливе, щоб оминати будь-яку кризу із ЗСА" та „не випробовуватиме силу волі" Джіммі Картера після перебрання ним президентури 20-го січня наступного року. Про це запевнення Брежнєва, передане секретарем Саймоном, говорив в четвер на телевізійній програмі „Тудей" пресовий секретар Картера, Джоді Повелл, повідомляючи, що Саймон телефонічно поінформував Картера про це, як тільки прибув до Вашінґтону. Сам Саймон сказав кореспондентам, що своє запевнення Брежнєв не обмежив тільки до початку президентури Картера, а заявив, що хоча деякі американські кола твердять, що ССС плянує „випробовувати" новообраного президента, то він, Брежнєв, та інші совєтські провідники плянують поступати зовсім протилежно та оминати будь-яку кризу, яка могла б пошкодити співпраці з новим американським урядом. Повелл вказав, що подібне запевнення Брежнєв передав через Аверелла Гаррімана, коли цей колишній амбасадор ЗСА до СССР два місяці тому відвідував Москву. Повелл заявив, що Джіммі Картер „вдячний" Брежнєву за такі запевнення.

Проте, деякі члени уряду президента Форда не виявили великого захоплення, ані здивування з приводу цих запевнень Брежнєва, твердячи, що ці заяви генерального секретаря КПСС — це тільки частина загального пляну переконати Америку, що Совєтський Союз таки дійсно хоче співпрацювати з новим урядом ЗСА. Деякі дорадники Білого Дому припускають, що Брежнєв хоче тепер показатися перед світом „дуже примирливим", щоб опісля, як настане будь-який конфлікт з Америкою, всю вину звалити на Вашінґтон. Він вже кілька днів тому обвинувачував уряд президента Форда, що через виборчу кампанію зволікав з підписанням нового договору щодо обмеження стратегічної атомової зброї. Речники Державного департаменту передбачають, що зразу після перебрання президентури Картером, совєтські ватажки натискатимуть на цього договору і також в сп- цього договру і також в справі скликання Женевської конференції для розв'язки конфлікту на Близькому Сході, надіючись, що зможуть здобути більші концесії від недосвідченого ще президента.

Китай має нового міністра закордонних справ

Гонґ Конґ. — Офіційна пресова аґенція Китайської Народної Республіки „Гсінгуа" повідомила в п'ятницю, 3-го грудня ц. р., що в китайському уряді наступили зміни. Дотеперішнього міністра закордонних справ Чіао Куан-гуа звільнено з його посади за його пов'язаність з „групою чотирьох", керівником якої вважають вдову Мао Тсе-тунґа, Чіянґ Чінґ, а на його місце найменовано дотеперішнього голову китайської делеґації до ОН Гуанґ Гуа. Були переведені також інші зміни в уряді КНР, але аґенція не подала подробиць. Гуанґ Гуа, довголітній член ЦК Компартії Китаю і визначний дипломат, займав ключові позиції в уряді померлого прем'єр - міністра Джоу Ен-лая, а від часу прийняття Китаю до Об'єднаних Націй в 1971 р. очолював китайську делеґацію у цій міжнародній установі.

Закордонні дипломати висловили думку, що заміна міністра закордонних справ не принесе жадних змін в закордонній політиці Китаю, бо обидва політики — викинений Чіао і теперішній Гуанґ є визнавцями політики Джоу Ен-лая. „Гсінгуа" також повідомила, що вдову по прем'єр - міністрові Джоу Ен-лаєві, Тенґ Інґчао, найменовано одним із заступників Постійного Комітету Крайового Народного Конґресу. Постійний Комітет діє між сесіями Конґресу і фактично виконує рішення ЦК компартії та П Політбюра.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

ВИСТАВКА УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ

Український Комітет 200-річчя Незалежности ЗСА та 100-річчя Українського Поселення у Детройті, який очолює д-р Маруся Бек, повідомляє, що в середу, 8-го грудня, ц.р., о год. 7-й увечорі, відбудеться офіційне відкриття „Виставки Української Книжки" в головній міській бібліотеці, при 5201 Вудвард вулиці. Виставка, яку приготовала Комісія, очолена редактором Михайлом Бажанським, приміщуватиметься в залі „Едом Стром", на третьому поверсі бібліотеки. Виставка триватиме до 30-го грудня.

ВИСТАВКА ОБРАЗІВ КАЛИНЕВИЧА

Балтімор, Мд. (О.Ш.). — В Національній Сільськогосподарській Бібліотеці у містечку Белтсвіл, Меріленд виставляв на протязі листопада свої праці: краєвиди і квіти, виконані олією, мистець маляр д-р Калиневич. Майже рівночасно з цим показом проходила його друга виставка у Національному Банку в місцевості Вітон, Мд., яка мала великий успіх серед глядачів.

ЮВІЛЕЙ ПРАВОСЛАВНОЇ КРЕДИТІВКИ

Ню Йорк. — В неділю, 12 грудня ц.р. о год. 2-й по полудні тут в приміщенні Українського Народного Дому при 2-й евеню відбудеться відзначення 10-річного ювілею української православної кредитової кооперативи з короткою урочистістю і великою мистецькою програмою з виступами Капелі Бандуристок з Бавнд Бруку і багатьох співаків-солістів. Після програми — прийняття і товариська гутірка. Вступ 5 долярів від особи.

ДОПОВІДЬ О. Д-РА СЕМЕНА ГАЮКА В УВАН

Ню Йорк. — В неділю, 5 грудня ц.р. о год. 2:30 по полудні в приміщенні УВАН при 206 Захід 100 вулиця, відбудеться наукове засідання історичної секції УВАН, на якому доповідь виголосить о. д-р Семен Гаюк на тему: „Св. Федосій Углицький, Архиєпископ Чернігівський та його добра".

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — $30.00, на пів року — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли, незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

ЗАСЛУЖЕНЕ ВИРІЗНЕННЯ

В Об'єднаних Націях, зокрема в Комісії людських прав, в якій домінують країни ,,третього світу'' та комуністичні держави, переважно можна почути оскарження проти антикомуністичних держав за різні, часто здогадні, порушення людських прав, але дуже рідко видвигається такі оскарження проти комуністичних держав, зокрема Совєтського Союзу. Тому відрадним фактом треба вважати виступ амбасадора ЗСА Вілляма Скрентона в Соціяльній комісії Генеральної Асамблеї 24-го листопада, коли він гостро натаврував Совєтський Союз за те, що заперечує своїм громадянам свободу думки, релігії, еміграції тощо. Виступ Скрентона багатомовний зокрема тому, що хоча він згадував різні континенти світу, де існують порушення людських прав, то поіменно назвав тільки одну державу: Совєтський Союз.

На таке вирізнення Совєтський Союз цілком заслуговує. Нема бо в світі більш диктаторської, тоталітарної та негуманної держави від СССР, в жадній іншій країні урядові чинники не порушують так брутально власної конституції та законів, як у совєтсько-московській імперії. Ніде нема такої строгої контролі над приватним життям громадян і такого знущання над інакодумаючими, як в Совєтському Союзі, який має найбільше політичних в'язнів з усіх країн світу, запротоцених до в'язниць, концтаборів чи закладів для умовохворих. Ніякий інший уряд не веде такої жорстокої політики асиміляції, як уряд СССР, який хоче, щоб всі народи тієї імперії злилися в один фактично російський, а формально ,,совєтський народ''.

У своїй промові амбасадор Скрентон сказав ще одну дуже важливу річ, а саме, що ЗСА наполегливо вимагатимуть, щоб Москва додержувалася тих постанов Гельсінської Декляраціï, які стосуються людських прав і вільнішого обміну думками, інформаціями та людьми між Сходом і Заходом, підкреслюючи, що тільки тоді Москва зможе сподіватися, що одержить від Америки обіцяні ,,економічні і торговельні пільги''.

Ці слова Скрентона нагадують заяву адмірала Ельма Цумвальта, колишнього керівника оперативного відділу воєнної фльоти ЗСА, який ще минулого року сказав, що з уваги на те, що СССР конечно потребує американського зерна та технологічного знання, уряд ЗСА повинен використати ці недостачі Совєтського Союзу під час переговорів, щоб змусити совєтських верховодів додержуватися підписаних ними міжнародних договорів. Слова амбасадора Скрентона рівнож наводять на гадку заяву совєтського історика-дисидента Андрея Амальрика, який минулого року, перебуваючи ще тоді в СССР, радив Вашінгтонові за кожний бушель американського зерна чи за американське технологічне знання вимагати від Москви все більшої демократизації совєтського суспільства, зокрема вимагати пошанування політичних, національних та загальнолюдських прав своїх громадян.

Можна сподіватися, що ця настанова ЗСА не зміниться з приходом до влади нового демократичного уряду в січні наступного року, тим більше, що амбасадор Скрентон сказав, що виголошує свою промову на підставі недавніх заяв новообраного президента Джіммі Картера.

ФІКЦІЯ ЄДНОСТИ

Уже віддавна, мабуть ще від XX з'їзду КПСС, існують виразні різниці думок в комуністичному таборі, який дотепер орієнтувався виключно на Москву і діяв згідно з вказівками Кремлю на зовнішньому і внутрішньому відтинках, не зважаючи на критику західніх суспільств і власних поміркованих членів компартії. Орієнтація, а тим самим і єдність в комуністичному таборі захиталася, коли він, за наказами Москви, засудив сталінізм і був змушений шукати нових шляхів та нової плятформи діяльности, щоб тим самим втриматися при житті і залишитися на поверхні політичного життя упорядкованих західніх суспільств. З тією хвилиною почала наростати ,,різниця поглядів'' між московським центром і йому підлеглими комуністичними партіями не тільки в вільному світі, але також у східньо-европейських країнах, тобто між сателітами.

Очевидно, причиною наростання невдоволення й ідеологічно-політичних різниць між Москвою і компартіями інших країн був зріст неосталінізму в СССР, посилення терору і вияв апетитів комуно-російських — як їх називають їхні китайські співпартійці і сусіди — ,,імперіялістичних агресорів''. Пізніше події внутрі СССР і сателітних країн, здушення російськими танками мадярського повстання в 1956 р., окупація совєтськими військами і військами держав Варшавського Пакту Чехо-Словаччини в 1968 р., наступ совєтської терористичної машини на рухи спротиву в поневолених Москвою країнах і жорстока розправа з дисидентами дорешти знищили комуністичну ,,єдність'', а совєтський модель комунізму став прямо небезпечним для багатьох західніх компартій. Міцніли також відосередні тенденції серед сателітних країн,яких манили відносно свобідні дії югославських і румунських комуністів, що йшли менш-більш власним шляхом до комунізму, викликаючи заздрість у своїх сусідів.

Даремно Москва намагалася зберегти хоч зовнішню форму спільного комуністичного фронту, скликаючи конференції комуністичних партій Европи, влаштовуючи зустрічі та розмови генерального секретаря ЦК КПСС Леоніда Брежнєва з поодинокими комуністичними верховодами літом цього року, чи відвідини Брежнєва в Польщі, Югославії, а останньо в Румунії, де він не тільки намагався заприязнитися з румунським керівником Ніколаі Чуашеску, але прихилити на сторону Москви інших комуністичних ватажків, які зібралися були в Букарешті для дводенних нарад держав Варшавського Пакту. Активність Брежнєва між сателітними країнами вказує, що Східня Европа все ще становить проблему для Кремля і зв'язків між Москвою і сателітами вже не можна сьогодні вдержувати при допомозі телефонічних розмов. Доказом цього може послужити створення при Варшавському Пакті політичного комітету і секретаріяту, в якому міністри закордонних справ вигладжували б політичні різниці між країнами та не допускали б до наростання небезпечних для Москви тенденцій. Москва прийшла також до переконання, що їй тяжко буде держати на поводі сателітів, чи страшити їх фіктивним ,,імперіялізмом НАТО''.

Тому пропагандивні заяви Москви про єдність комуністичного руху треба вважати фікцією. Сьогодні Кремль уже неспроможний контролювати навіть власних сателітів, бо — як сказано у редакційній статті ,,Ню Йорк Таймс'' з 1-го грудня ц. р. — назовні Східня Европа нібито спокійна, але внизу бушують неспокійні сили, які повною парою змагають до більшої національної незалежности, завдаючи Москві поважних турбот і страху.

К. Крупський

,,ФОДОРА— СОВЄТСЬКИЙ СОЮЗ''

I

Ті, що частіше заглядають до книгарень чи бібліотек в Америці або Канаді, щоб не хотіли, то мусять ознайомитись з характером популярних туристичних довідників Федора тому, що всюди ті довідники знаходяться на видних місцях і таким чином навіть ті, що ніколи не подорожують по світі хоч раз колись заглядають до такого довідника. До цього спонукає їх сама цікавість, про що і як пишеться в них.

Близько півстоліття тому, в Англії, Юджін Фодор заініціював свою довідкову публікацію, яка тепер під такими назвами, як ,,Фодора Австрія'', ,,Фодора Бельгія'' і т. д. досягла вже 50 назв, з яких 32 систематично з відповідними змінами та доповненнями перевидаються щороку і завдяки такому успішному розвиткові цього видання, займають домінуюче місце в галузі цього роду літератури. Довголітній досвід і великий штаб співпрацівників дозволяють видавцеві продукувати ці довідники якнайбільш практично і цікаво та осягати все більшої досконалости, як в змісті, так і у формі.

В такому довіднику є подані найосновніші дані з історії та географії даної країни, а також подані факти про духову культуру її народу. Подані цифри про населення країни, природні багатства, форму державної господарки і т. п. Також подані карти із зазначенням льокації місцевостей, які варт відвідати. Подані адреси готелів, місць розваги та відпочинку. В ньому є інформації про виміну грошей на валюту даної країни. Є поради, що турист повинен забрати з собою з одягу, документів і т. п.

Крім англійської мови ті довідники Фодора друкуються в мовах: французькій, німецькій, італійській, еспанській, голяндській і мадярській (черговість подана за довідником).

Ще яких 15 років тому ніхто був би не подумав, що колись ще й появиться такий довідник Фодора і про Совєтський Союз. Аж ось несподівано появився ,,Федора—Совєтський Союз—1976/77'', і це якраз стало причиною нашої статті, а саме тому, що в цьому довіднику є понад 30 сторінок, які відносяться до України. Не кажемо 30 сторінок інформацій, бо, на жаль, тут вплетена і дезінформація про наш український нарід, його культуру і минувшину.

Однак, поки вкажемо на те, що написано в цьому довіднику про Україну, почнемо від вступного слова редакторів довідника, в якому вони відповідають на поставлений нами ж запит, чому їхати до Совєтського Союзу тоді, коли майже кожен знає, що звідання Совєтського Союзу має мало до діла з вигодою, сонцем, піском, лещатами та іншими розвагами, які дають змогу провести приємно час.

Навпаки, кажуть редактори, американським туристам в Совєтському Союзі часом приходиться зазнати прикрого розчарування, а вже зовсім певно, кожного туриста іритує невигода, погана обслуга в ресторанах та часто шорстке і неприхильне відношення обслуги самого Інтуриста. Однак, тому, що редактори сердечно підтримують детант, вони радять людям доброї волі робити намагання контакту ,,людей з людьми''. Друга причина, яка диктує відвідини СССР — це, кажуть вони, ,,цікавість — цікавість'' про цілком відмінний спосіб життя, неймовірних нахилів і не цьогосвітнього вигляду.

Фактом є, що відвідини більшости туристів є мотивовані політично, соціяльною і культурною цікавістю. Тому редактори уважають цей довідник за найбільш важливий з усіх тих, які їм досі доводилось опрацьовувати, і то не тільки тому, що цей довідник є дещо відмінний формою та багато ширший змістом, а головно тому, що мається до діла з цілковито іншою системою і способом життя.

,,Ми цілево здержуємось від критичних коментарів'' — сказано у вступному слові, під кінець якого видніє наголовок частини, написаний великими буквами, ,,Допоможіть'', а під цим наголовком обрамований текст на пів сторінки, в якому сказано, що цей довідник є вислідом праці і намагань, які тривали роками. Праця над туристичними довідниками до інших країн, сказано, стала рутиною, а тут в дослідах над Совєтським Союзом прийшлось натрапляти на чисельні перешкоди і перепони, а саме тому, що в цій країні усе є під строгою урядовою контролею. ,,Ми свідомі нашої помильности і тому будемо вдячні нашим читачам за вказання на помилки, які візьметься під увагу при слідуючому накладі довідника'' — кажуть в цій частині вступу редактори. Вони подали дві адреси, куди треба висилати листи з побажанням коректи. Одна адреса в ЗСА, а друга в Англії.

,,Фодора — Совєтський Союз — 1976/7'' має 543 сторінки та поділений на близько два десятки розділів, які в свою чергу поділені на більше чи менше число підрозділів, що все разом вміщене в таблиці змісту на початку довідника, сторінки 11-16.

Вже тільки з самого цього змісту можна судити, що цей довідник в 90 відсотків заповнений описом Росії, а решта це тільки політична прикраса назви ,,Совєтський Союз''.

У довіднику вставлено декілька фотосвітлин. Першою з них, між сторінками 32-33, видніє кольорова відома статуя Петрові Першому (,,Мєдний всаднік''). в Ленінграді, а на другій сторінці світлина ,,Зимового палацу'' та ,,Арка Червоної Армії'', також в Ленінграді. Крім цього є ще декілька світлин, а саме, світлина Кремля та кількох російських церков і фрагмент метро в Москві. Є також примітивні мапи розположення головніших вулиць в Ленінграді, Москві і Києві.

Таким чином, навіть без оглянення самого довідника, читач може встановити велику диспропорцію того, скільки написано в довіднику про Росію, а скільки про інші ,,республіки'' так званого ,,Совєтського Союзу''. Та мало цього, навіть в більшості розділів про ті республіки говориться більше про Росію.

Тут ще й треба взяти під увагу і якість того, що написано про ті республіки, а також і те, що майже усі автори не-росіяни, з їхнім прагматичним світоглядом, пішли на уступство московським чинникам у відношенні до народів совєтської імперії і написали їхні розділи так, як московська імперіялістична політика собі того бажає. Клясичним прикладом цього може послужити те, як представлені кавказькі народи, які, мовляв, не могли б самі існувати, бо стали жертвою турків, і тому вони навіть вдоволені з того, що мають такого сильного оборонця, яким є совєтський народ, а він дає повну свободу культурного і господарського розвитку.

Дещо аналогічно представлена ситуація балтійських народів, які, хоч є ,,зовсім відмінними серед народів цілого Совєтського Союзу'', та є ,,правдивими'' европейцями, але фактом є, що ті народи в історії також натерпілись від пруського імперіялізму, а тепер клопіт цієї проблеми відпадає, бо вони також дістали ,,доброго оборонця''.

Азійські і сибірські народи Совєтського Союзу? Це найбільший суміш всяких племен, які не мають ніяких державних аспірацій, та й пощо їм це, коли вони тепер осягнули найвищий життєвий рівень, і освіта тепер в них стоїть на високому рівні, а до приходу совєтської влади більшість з них були неписьменними. Деякі з них навіть не мали свого письма, аж совєтська влада створила їм письмо.

В. Левенець

ШПИГУНСЬКА АФЕРА У ШВАЙЦАРІЇ

Кореспондент газети ,,Ню Йорк Таймс'' Генрі Камм, звітуючи у числі з 25-го листопала ц. р. про потрясаючу шпигунську аферу у Швайцарії, у яку був замішаний на протязі 14 років швайцарський генерал Жан Люї Жанмер і його жінка, каже, що здається ніщо на світі не могло так потрясти сумління швайцарця, як ця шпигунська афера ген. Жанмера! Навіть найбільш консервативні часописи не відмовляються порівнювати цю справу з Вотергейтом, а в Парляменті почулись вимоги уведення кари смерти для злочинців і потенційних шпигунів. Швейцарського генерала і його дружину обвинувачується в зраді своєї батьківщини та переданні Совєтському Союзові найбільш засекречених таємниць, переважно військового і оборонного характеру. Ніколи раніше такого випадку у Швайцарії не було і, якщо судити по реакції швайцарців на теперішню шпигунську аферу, то виглядає, що швайцарські громадяни навіть не вірили і не могли сприйняти того, що у їхній країні може таке трапитись. В кожному разі навіть якщо б такий випадок був трапився раніше, то ніхто у Швайцарії не міг би був собі уявити 66-річного генерала Джін Люї Жанмера у ролі совєтського шпигуна. Щойно тепер із судових обвинувачень швайцарці довідались, що цей, як їм здавалося, пиячина і голосний генерал передавав військові таємниці для росіян не рік, не два, а повних 14 років. Навіть його одинокий син, 29-річний банковий урядовець в Женеві, ставить собі питання, чи це можливе. Жан Марк Жанмер пригадує собі постійну престорогу батька перед небезпекою з боку Совєтського Союзу; він все нарікав на комунізм, і син ніколи не міг собі уявити, що те все тільки заслонна поза. Тепер, довідавшись з документів правду, молодий Жанмер відмовився обороняти батька. Він також не виключає вини матері. ,,Якщо вони твердять, що вона винна, — заявив він кореспондентам, — то в тому мусить бути велика частина правди. Все, що ми тепер можемо зробити, це чекати на судову розправу''. Молодий Жанмер нічого не згадував про невідомий у Швайцарії факт, що його мама, 60-річна Марі Люїз, народжена в Криму ще перед жовтневою революцією в Росії. Він заявив, що обидвоє його батьки є швайцарцями, а батько його матері побував у Росії перед революцією на становищі вчителя французької мови, але по революції він повернувся до Швайцарії. Молодий Жан Марк є великим звеличником З'єднаних Стейтів Америки і при кожній нагоді з гордістю показує свою членську виказку Швайцарсько-Американської Асоціяції. Він постійно читає американський журнал ,,Ю Ес Нюз енд Ворлд Ріпорт'' і є членом інших прихильних до ЗСА організацій.

Молодий Жанмер, застановляючись над мотивами, які спонукали батька піти шляхом шпіонажу в користь Совєтського Союзу, схильний піддержувати думку федерального прокурора Рудольфа Гербера, який твердить, що мотивом була правдоподібно нездібність генерала переборити в собі розчарування відносно невдачної кар'єри, яка не пішла по лінії його уяви.

Тепер ген. Жанмер перебуває у в'язниці в Берні, де очікує на розправу військового суду, а його жінка знаходиться під домашнім арештом в Люзанні. За допомогу у шпигунстві вона може бути максимально покарана 20-ма роками в'язниці.

Шпигунство Жанмара розпочалося в 1959 р. Генерал, тоді ще полковник у відділі цивільної оборони, зустрінувся із совєтським військовим аташе і заприязнився. Совєтський старшина відвідував генерала кількакратно і домовився з ним про передачу деяких документів та інформацій військового характеру. Речник міністерства справедливости заявив, що ген. Жанмер передавав постійно представникам Совєтського Союзу строго засекречені документи не тільки з його ділянки, але також з інших військових відділів міністерства оборони, включно з плянами загальної мобілізації. Він також інформував совєтів про становище і погляди своїх колег офіцерів та високих міністерських урядовців. Прокуратура ще досі не знайшла доказів про фінансові винагороди, які міг одержувати від Совєтського Союзу ген. Жанмер. Згадується тільки про ,,подарунки'', які він діставав від своїх совєтських ,,друзів''.

Швайцарія не тільки здивована, але також обурена шпигунським випадком ген. Жанмера, а швайцарський уряд знайшовся в дуже невигідному становищі перед своїми громадянами і перед чужими державами. Обидві палати Парляменту поклинкали до життя окрему комісію, яка, перевіривши усі факти, має знайти відповідь на питання, чому такий випадок трапився. Уряд ставить також під знак запиту здібність швайцарської контррозвідки, яка за 14 років не могла розкрити шпигунської афери ген. Жанмера. Її розкрила німецька розвідка, підсунувши генералові фальшиві інформації, які були відомі тільки ген. Жанмерові і які він негайно передав совєтським розвідникам.

Коротко, Швайцарія переживає сьогодні одну з найбільших криз, яка готова підірвати її престиж у міжнародному світі.

Над Західньою Европою вже давно завис меч Дамокля. Совєтська інфільтрація в Західній Европі набрала в деяких країнах загрозливих форм і про неї були змушені заговорити чільні політичні лідери західньоевропейських держав, закликаючи до чуйности і уведення гостріших законів,які обмежували б діяльність совєтської розвідки. Швайцарська афера з ген. Жан Люї Жанмером ще раз пригадала Европі про небезпеку, яка грозить їй з боку совєтсько-російських імперіялістів, які все ще знаходяться у поході до насильного опанування світу.

ПОЛЬЩА ОБМЕЖУЄ

Варшава. — Ройтер інформує, що згідно з пляном, опублікованим польською пресою у Варшаві, польський уряд був змушений обмежити інвестиції для зросту економії тому, що були завеликі витрати для імпорту економіки тому, що були жна було піднести з огляду на великі протести робітників. На сесії Центрального Комітету Компартії Гєрек та інші верховоди заявляли, що Польща мусіла купити в бюджетовому 1976-77 році товарів на суму 1,5 більйона долярів, щоб забезпечити наглі потреби населення. З цієї суми частина, згідно з ранішим пляном, мала бути виділена на зріст економіки і модернізацію сільського господарства, яке знаходиться в жахливому стан. Гєрек додав, що обмеження треба буде зробити також в наступних роках.

З НАШИХ БУДНІВ

ПАТРІОТ НА ПОШТІ

Недавно я був свідком, як на політичному перелазі в клюбі ,,Лис Микита'' в Ню Йорку деякі патріоти обшторцували колеґу Марка за всякі недоладки і великий балаґан на пошті.

— Що сталося з моїм пенсійним чеком за жовтень? — допитувався один з патріотів?

— Чому мені ,,Свобода'' так пізно приходить, а деякі примірники взагалі пропадають? — негодував інший.

Я міркую, що земляцькі жалі та претенсії до колеґи Марка не цілком слушні та й взагалі безпідставні. Це правда, що наш друг працює в поштовій системі вже близько 20 років і навіть добився якоїсь-там позиції, але Поштовим Комішенером він таки не є і за цілу цю балаґанну систему не несе відповідальности. І поготів — він сам її, цю установу, найсуворіше засуджує, може тому, що якнайкраще, з першої руки, сказати б, її знає.

— Коли ми приїхали сюди в 1949-му році, — говорить наш колеґа, — то поштова оплата за звичайний лист була... три центи! В це просто вірити не хочеться, але це факт! Нині поштова марка за лист коштує 13 центів, і що з того?.. Колись держава доплачувала до цього збанкрутованого бизнесу мільйони, а тепер доплачує більйони! А яка з того користь? Чи від того поштова обслуга покращала хоч би настільки, що чорного за нігтем?

— А дзюськи! — загомоніли патріоти. — Що рік, то гірша!

— Отож! Приходжу вчора до праці, — продовжав друг Марко, — а мені під ногами щось валяється. Згинаюся, піднімаю, — а це першої кляси лист! Звідки він взявся у вестібюлі, на підлозі? — спитаєте. Та в тому то й скандал, що коли, скажемо, листоноша витрясає з торби листи, а котрийсь висковзнеться і впаде на долівку, то він, той пан листар, за гріхи світу не зігне спини, щоб листа підняти! Бо йому не хочеться! Бо такі робітники завелися на пошті! То я, ніби якийсь асистент до асистента, ходжу за такими ледарями і збираю за ними листи, бо не можу дивитися на таке нехлюйство! А, поза тим, патріотична совість мені не дозволяє: завжди мені здається, що це валяється на землі любовний лист українського хлопця до дівчини, або що там, у конверті, лежить геніяльний твір котрогось з наших поетів і письменників, висланий до редакції ,,Свободи''. То як таке вельмицінне письмо залишити на підлозі?

Ікер

Іван Базарко

ЯК ПОСТАВ УКРАЇНСЬКИЙ КОНҐРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

[Із пожовклих листків-матеріялів Першого Конгресу]

(1)

Централею громадського життя в ЗСА від 1922 року до 1949 року була установа,що звалася ,,Об'єднання Українських Організацій'', яка була найбільшою з-посеред громадських центральних організацій. Вже сама назва вказувала на те, що в її основі лежала ідея об'єднання українських організацій в Америці для спільної праці, так тут, як і в користь України. ,,Об'єднання'' організувало збірки на національні, культурні і гуманітарні потреби України. Воно видало англійською мовою багато інформаційних книжок про політичні змагання українського народу до свободи і волі. Коли у вересні 1939 року, на українських землях почалася Друга світова війна, в провідних колах ,,Об'єднання'' зродилася ідея покликати до життя репрезентативний провід українців в ЗСА. В дні 2-го грудня 1939 року в Ню Йорку відбувся VIII-ий Конгрес ,,Об'єднання''. На ньому прийнято постанову скликання ,,Всеукраїнського Національного Конгресу'', який покликав би до життя ,,репрезентативний провід американських українців''. Видано відозву, в якій дослівно читаємо:

,,Наблизився той час, у якому знову рішатиметься доля України, себто тієї землі, з якою ми зв'язані кров'ю і духом. У тій важній хвилині ми, що є під опікою американського зоряного прапору, хочемо дати нову поміч українському тризубові. Хочемо допомогти тому, що несе українському народові волю і свободу, а Україні такий суспільний устрій, що забезпечив би кожні одиниці працю, охорону перед визиском, розвиток її індивідуальних сил та змогу по-своєму думати, говорити чи писати і порядкувати своїм особистим життям''.

Сьогодні по 37-х літах тих декляративних слів не маємо нічого ані додати, ані відняти. В дусі тих слів йшла і йде праця новоствореної у 1940 році установи — Українського Конгресового Комітету Америки.

Заповіджений Об'єднанням Конгрес на 16-го і 17-го березня 1940 року в Ню Йорку не відбувся. Політичні середовища, що діяли в тому часі в Америці, не могли прийти до порозуміння і згоди щодо програми Конгресу. Рівночасно чотири Братські Союзи включилися також в акцію скликання Конґресу і в тім напрямі їхні проводи вели між собою переговори.

В дні 24-го лютого 1940 року відбулася нарада ,,Об'єднання'' у Філядельфії. На тій нараді винесено резолюцію, яку вислано до преси і в якій читаємо:

,,Представники Центральних Українських Організацій на внесення Організації Державного Відродження України, згідні відступити від свого рішення у справі Конґресу, якщо чотири запомогові головні організації (УнСоюз, УрСоюз, ,,Провидіння'' і Народна Поміч) згодяться до дня 6-го березня 1940 року перебрати справу скликання Конґресу Американських Українців в такий спосіб, що поклик до скликання Конґресу, як і інші поклики підписуватимуть тільки згадані чотири організації, та що вони також творитимуть Президію, яка переводитиме Конґрес, але під умовою, що представники інших Центральних Українських Організацій, які зголосяться до участи в Конґресі, мають бути покликані до рівної співпраці, себто до обговорення і вирішування плятформи, резолюцій і програми Конґресу, як і тієї Репрезентації Американських Українців, яка буде запропонована Конґресові до наставлення''.

В днях 16-го і 17-го березня 1940 року відбулася в Ню Йорку нарада екзекутивних урядовців чотирьох запомогових організацій в справі скликання ,,безпартійного і всеукраїнського Конгресу Американських Українців''. На тій нараді вони прийняли постанови, що дослівно звучать так:

1. Уряди чотирьох українських запомогових організацій складають Конґресовий Комітет, до якого кожна організація висилає до п'яти заступників.

2. Цей Комітет укладає плятформу і політичні напрямні Конґресу.

3. Конґресовий Комітет проголошує плятформу в пресі, а політичні напрямні подає до відома центральним українським організаціям і запрошує до співпраці ті центральні організації, що приймуть ту плятформу.

4. Конґресовий Комітет з представниками українських центральних організацій, по два з кожної, творять Конґресову Раду.

5. Конґресова Рада радить над пропозиціями Конґресового Комітету. Внесення поодиноких членів Конґресової Ради мають бути наперед прийняті Конґресовим Комітетом.

6. Обов'язком Конґресового Комітету є виконування ухвал Конґресової Ради.

7. Всі ухвали Конґресового Комітету є важні за згодою представників чотирьох організацій.

8. Відозви, заяви і інші ухвали підписує Конґресовий Комітет.

9. Конґресовий Комітет становить Президію Конґресу''.

По тій нараді видано відозву ,,До Українського Громадянства в Америці, в якій читаємо:

,,Війна в Европі накладає на українську еміграцію за океаном обов'язок піднести перед світом голос в обороні прав українського народу на власну державу. Ми одні маємо змогу сказати вільно, що український нарід поневолений та що він жадає для себе того самого права на самовизначення, що призначене іншим народам.

Український нарід жив і розвивався впродовж цілої своєї історії демократичним шляхом і витворив зразки демократичного державного ладу в своїй Київській державі, в своїм козацтві і в Запорізькій республіці. Ті демократичні ідеї віджили в відродженій українській державі на східніх і західніх землях України після Світової війни.

(Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1976 Р.

НОВІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ:

Засновано наступні нові Відділи УНСоюзу:

1) Відділ, означений черговим числом 181 ім. Тараса Шевченка з осідком у місцевості Топшен, Мейн.;

2) Відділ, означений черговим числом 384 ім. д-ра Лева Жабка-Потаповича з осідком у місцевості Міннеаполіс, Мінн.

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ УНС:

Розв'язано Відділ УНСоюзу, означений черговим числом 111 з осідком у місцевості Джоліет, Ілл. Всім членам видано перехідні листи до інших Відділів.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

15 Ганчір Христина М., Мойсюк Андрея М., Петро А.
17 Міщанчук Анна.
20 Вівчар Алан, Ерік; Пік Даглес, Крейґ, Павло.
22 Дублян Сін Я.
33 Ріццо Адріянна Р.
42 Яремчук Софія.
50 Шмериковська Катерина Л.
63 Бельська Христина А.
70 Ледій Христина А.
88 Таращук Андрій Ю. 2, Богданна І. 2, Катерина С. 2; Федорика Дамян Б. 2, Галина І. М. 2, Катерина М. 2, Маруся М. 2, Олександер М. 2, Софія Л. М. 2, Тереса С. М. 2.
89 Кузнецін Валентина, Юрій; Парака Степан, Шепель Віра.
94 Ґула Тома А., Миколенко Іва О. М., Федорович Олеся А., Цебуля Варвара М., Юлія Л.
126 Дидів Ґітер Л.
136 О'Брасн Христина М.
140 Сенич Іван К. Дж., Марко Ф.
151 Рішко Кендесі А.
161 Кудрич Елісон Хр., Келлі Л.
163 Керак Михайлина.
164 Мейкес Едвард Ю. мол.
181 Біданець Карін А., Микола мол.; Ґордон Давид М., Дицьо Марко, Підлуський Адріян Б., Лідія М.; Харченко Каролина К., Ніна П., Ярослава А.
182 Піропато Лара, Маруся.
216 Гной Олександер Р.
233 Кармайкел Давид А. 2, Данило Ф. мол.
240 Кітрал Михайло К.
263 Бусько Леслі М.
276 Данилюк Михайло, Турчин Николая А.
278 Саба Антін В.
305 Лаговий Джейсон В.
318 Саюк Даґлес М.
320 Олексюк Надія Б., Сливка Іван А.
330 Клентон Джейсон В.
337 А'Дейвінгнон Маркіян.
353 Голмен Дениса.
368 Кучкуда Діна О.
372 Головка Давид Я.
374 Дацко Яковлина Е.
375 Бариляк Андрея М., Лара М.
382 Тимко Христофор А.
384 Пасічник Василь Е., Катерина С., Міріям, Павло Д., Роберт, Христина Є.
423 Гнатів Павло М.
430 Галай Антін М.
441 Келлі Степан Б.
444 Жеребецький Андрій Я.
460 Філд Ляриса В.
464 Голик Адам Р.
489 Батиста Степан, Палчинський Андрій Т.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

33 Юкон Донна Є.
38 Гулик Роберт Й.
39 Марзулло Патрисія А.
106 Мацевко Одарка, Степанія.
114 Собчак Іванна.
165 Шиндел Сузанна М.
221 Коцур Анна.
292 Назарчук Христина.
316 Міллер Єфрем Л.
364 Дейнека Мирослава, Мраз Ярослава.
409 Мазуркевич Юрій мол.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

51 Адамовський Ігор Р., Кайл О.; Вило Марія, Степан Р.; Борис Каролина А., Роберт А.; Долинка Франко, Павчак Пилип Д.
455 Коваль Богдан, Степанія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

233 Кармайкел Данило Ф. мол.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

12 Капій Михайло.
17 Маґаляс Адам Р.
42 Майкелс Орест мол., Михайлишин Павлина Н.
47 Клемент Донна М., Катерина М., Михайло І., Марко С., Патрисія А.
70 Павелчак Анна М.
83 Антоначчі Антін Хр., Лернард Й., Михайло А.; Век Іван В., Сірів Катерина.
90 Бабяк Степан.
96 Валко Данило Й.
168 Боден Петро В. мол.
170 Александрович Віра, Юрій.
194 Цісик Олександер С., Петро.
235 Кампій Ярослав П.
257 Гломова Павло Д.
271 Глух Анна, Марія.
353 Івасович Іван, Кравченюк Мотря, Савицька Кендейсі.
379 Савицька Христина М.
395 Дидина Марія.
454 Корнецька Голлі К., Леся.
458 Никитин Юрій О.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

14 Воробець Наталія К.
111 Адамовський Ігор Р., Кайл А.; Вило Марія, Степан Р.; Борис Каролина А., Роберт А.; Долинка Франко, Павчак Пилип Д.
194 Коваль Богдан, Степанія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

Відд.:

78 Герц Іван Й.
165 Шиндел Сузанна М.
240 Михалевич Тарас Ю.
241 Велс Ліза, Сидор Іва Ф. мол.
465 Коцюбка Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

22 Паньків Данило Л.
33 Юкон Донна Є.
39 Марзуло Патрисія А.
42 Майкелс Терентій І., Михайлишин Павлина Н.
63 Петерс Кейт І., Стайвесон Мітчел С.
83 Унґурін Михайло, Роберт Б.
106 Мацевко Одарка, Степанія.
114 Собчак Іванна.
191 Лещишин Яковлина Ю.
221 Коцур Анна.
272 Паскас Михайло Т.
277 Винярський Василь, Мельник Григорій М.
292 Назарчук Христина.
295 Койник Давид.
364 Дейнека Мирослава, Мраз Ярослава.
399 Шеремета Адріян Ст.
409 Мазуркевич Юрій мол.
422 Андріяш Павло мол., Петро; Унґурін Христина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Ніцевич Роман.
14 Німчановський Олександер В.
19 Когут Богдан.
29 Маліщак Ярослав Т.
42 Фенканин Сузанна.
54 Кизик Орест М., Марків Раїса.
59 Максимюк Петро М.
75 Гурлей Ліза Й.
84 Кондуб Роман П.
93 Клюфас Михайло О.
123 Васильків Марко І., Чупрун Йонатан К.
127 Дмитріюк Зіна.
131 Чіч Олександра, Ольга.
136 Коцко Орися, Ярослав.
156 Олиник Марта.
184 Москва Юрій.
206 Тепер Донна М.
209 Васичко Галиа.
238 Николишин Євген.
240 Сохоцька Люба.
247 Фуско Антін В.
266 Грицай Роберт Й.
271 Чабан Микола Я., Чопко Анна О.
283 Майснер Данило Р.
291 Гаєвська Олена.
292 Пліхота Данило Є., Ровенчук Катерина.
293 Іванко Лавро І.
316 Аймо Маргарита А., Моркан Вірджінія К., Іяліна Дж.; Новак Христина М.
325 Бішко Іван А., Савицька Каталіна М.
337 Криволап Юрій В. мол.
347 Мурований Данило А.
361 Щеснюк Орест Р.
374 Шимонович Софія.
379 Триногa Леся Ст.
406 Іванкович Линн М.
414 Наст Іванна Ф.
432 Боровець Данута К.
434 Меренюк Богдан М.
440 Трутяк Людмила Г.
452 Гнатусько Навра Л., Карпинець Микола.
466 Матвіїв Мирон Р.
471 Хома Петро Гр.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

102 Гловацький Іван Ю., Молевський Василь М.
109 Шепеляк Михайло І.
127 Школьна Христина.
163 Прагар Леся А.
167 Рощіпка Антонина.
217 Гауер Яким.
236 Вал Сузанна К.
251 Горден Ільона М. К., Маєвська Донна.
276 Сковський Мирон мол.
305 Корінь Ричард Я.
346 Глоговський Ігор Ст.
352 Михалович Євген М.
414 Наст Іванна Ф.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

17 Вознa Діяна.
25 Цьолко Ірина.
112 Бочар Роберт.
277 Петрицький Мирон.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

327 Мацик Марко С.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Нестерчук Ігор.
6 Руденко Михайло, Галина М.
8 Форощовський Володимир, Іван.
12 Ковалко Володимир, Кравців Наталія.
13 Демчак Іван С., Терлецька Ірина, Цегельська Надія Хр., Шевчук Павло.
14 Ґатала Марія.
15 Гарбер Віра, Мойсюк Надія.
18 Левкович Петро Ст., Сузелина.
19 Когут Богдан.
25 Качарай Степан, Ткач Борис М., Зоріянна Є.
38 Ліпак Йосип А.
42 Яремчук Марія.
47 Кінюк Йосип Ф., Котлярчук-Химинець Марія І., Малик Юліянна.
57 Кендзерський Юрій.
63 Більський Тадей І., Іванна М.
76 д-р Тиховський Ярослав.
78 Герц Іван Й.
83 Байсарович Ірина Н.
88 Добрий Іван, Литвин Петро, Яців Олександра.
89 Кузнеців Василь, Лабаш Анатолій, Іван; Шепель Віктор.
94 Рипан Євген, Цебуля Марія М.
96 Ольхова Анна.
98 Дудиш Катерина, Паскер Беверлі.
113 о. Качмар Володимир.
121 Барлет Елмер А., Дорота Е.; Бір Анастасія С., Девіто Ангелина, Гадз Михайло Н., Анна І.; Майо Олександра К., МекКани Павлина Д., Меліорис Павло Ф.
125 Фардига Наталія.
134 Гелемей Олег.
136 Чумаченко Катря, Шевчук Мирон.
140 Вагнер Сузанна Д.
146 Готра Христина, Шнурівська Олена.
154 Василенко Євгенія.
156 Коменданчук Роман.
161 Копус Іван П., Орішко Андрій І., Олена М., Софія А.
163 Чабанюк Михайло.
165 Шиндел Сузанна М.
171 Фриц Іван.
181 Біданець Микола, Олександра; Дицьо д-р Юрій, Юрій М., д-р Марія Т.; Гордон-Якубович паст. Михайло, Еля; Манагаров Віктор, Очеретко д-р Аркадій, Ярослава; Підлуський Богдан І., Марія А. О.; Свідрак Михайло, Лідія; Харченко Володимир, Петро, Олена.
184 Кравчук Ольга.
191 Колодій Мирослав Д., Яворський Юрій М.
204 Крочак Михайло І.
206 Тепер Донна М.
223 Газей Ричард П.
224 Бористен-Ткач Роман, Панчишин Степан.
230 Мартинишин Донна.
240 Михалевич Тарас, Швед Степанія.
242 Велс Ліза, Сидор Іван Ф.
265 Коцюбка Анна.
277 Богуцький Михайло, Дутко Христина, Колинський Роман С., Кривоніс Євген І., Мачія Ричард, Ольга; Рудзінський Олександер.
287 Сохан Неоніля К.
293 Філевич Богдан.
316 Єйна Орест, Мартин Дарлена І.
325 Дзвінка Михайло.
327 Якубовська Єва.
330 Скаськів Дейл В.
337 Царик Андрій.
343 Пришляк Марія.
348 Стефко Олександра М.
349 Гаврилюк Степан.
358 Городиський Зиновій.
360 Татранська Валентина.
361 Левицька Лідія М., Яцишин Іван.
364 Семенюк Володимир, Калістрат.
370 Василик Олена Е.
375 Рожак Петро.
383 Ротей Йосип, Шевчук Анна М.
384 Малієвський Павло, Пасічник Павло, Юрій, Іванна, Людмила; Поліщук Іван, Марія.
399 Бартошко Володимир І., Марія О.; Шеремета Любомира.
408 Сідляр Василь, Ірина.
414 Посполита Ольга.
416 Дрозд Степан.
430 Бохна Катерина, Ганас Христина Е., Кніґницький Іван.
432 Медицька Христина.
434 Токар Юрій.
442 Лейбич Богданна В.
455 Подольська Марія.
473 Квінтал Пилип М.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

42 Венґрин Михайло Р*.
63 Смит Аллан Е*.
106 Онуляк Степанія.
113 Гол Мирослав Ф°., Пейн Вірґіл О. мол*., Флоренція Е.; Шрум Анастасія Л.
114 Собчак Ігнат*, Анна; Черненко Григорій°.
194 Пацлавська Марта, Хамула Володимир, Галина.
221 Галій Анастасія, Коваль Марія, Коладжин Софія.
254 Чех Валерія А.
257 Скоп Олександер.
270 Зарічна Катерина, Самулка ПетроП*.
293 Семененко Олександер Марія П.
309 Вівер Іванна Т.
316 Міллер Алан М.
337 д-р Дерій Омелян 2.
340 Яручик Теодор°, Ганна.
342 Янковський Чеслав°, Іванна.
345 Рихлий Сильвестер*.
361 Бачик Осип°.
390 Дора Флоренція.
481 Копко Сузанна К.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

51 Вило Степан, Катерина; Бостянчин Марія, Віскум Матвій°, Горняк Ілля, Кунинська Олена, Павчак Олександра Л., Федак Параскева.
153 Розпутко Павло*.
230 Тизь Анна.
254 Ковальчук Атанасій, Степан*.
257 Валорна Анна.
374 Біленчук Михайло°.
432 Сприньска Теодора.
455 Коваль Василь, Анна.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

17 Возна Діяна Дж.
25 Цьолко Ірина.
112 Бочар Роберт*.
277 Петрицький Мирон*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

Відд.:

241 Галій Павло В°.
337 д-р Дерій Омелян 2.
356 Воробець Михайло.
385 Мандзюк Петро.
440 Кінасевич Ярослав*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

12 Капій Євгенія.
32 Банась Марія, Білан Олеся.
42 Раковський Ігор Ю., Хитрак Борис*.
96 Дукрин Меланія, Кінцак Денис С°.
106 Горох Татьяна, Грициняк Анна, Чорній Ольга.
113 Легман Іван Р*.
131 Голяш Ольга.
191 Кдіднавський Микола*.
194 Заклинський Володимир, Кокольський Роман В.
230 Панкевич Микола°.
293 Бедрик Михайло, Музика Василь, Погорий Павло А.*, Ткач Вірляна М.
320 Фредерик-Попович Олександра.
324 Борецький Методій.
345 Ловчко Юрій*.
353 Іванович Микола°, Кузьо Микола мол.*, Слободян Ольга.
354 Хмура Анна.
331 Дикий Іва.
362 Кондира Дебора А.
371 Безанюк Володимир*.
375 Посполита Василь°.
379 Савицький Павло*, Каталіна.
448 Гунька Євстахій*.
465 Балацька Анна.
493 Ольховецька Анастасія, Марія А.; Приступа Петро°.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

174 д-р Дутко Іван*.
337 Царик Андрій.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

12 Ковальчук Атанасій, Степан*.
103 Тизь Анна.
111 Вило Степан, Катерина; Бостянчин Марія, Віскум Матвій°, Горняк Ілля, Кунинська Олена, Павчак Олександра Л., Федак Параскева.
194 Коваль Василь, Анна.
238 Біленчук Михайло*.
259 Бардахівський Олекса.
293 Валорна Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

22 Паньків Данило Л*.
83 Унґурін Йосип*.
85 Волцяк Володимир Н°.
94 Колій Степан*.
102 Скоп Іван.
106 Онуляк Степанія.
114 Краузе-Процюк Катерина, Собчак Ігнат°, Анна; Черненко Григорій*.
115 Івануса Тома М*.
147 Скултеті Анна.
191 Шмідесгофф Скатт°, Христина М.
194 Хамула Володимир, Галина.
219 Вінцковський Роберт Д*.
221 Галій Анастасія, Коваль Марія, Коляджин Софія.
272 Паскас Патрисія Е.
288 Криївська Анна.
295 Койник Франко*, Романа.
327 Смуток Микола, Валлі.
340 Ільчук Олександер*.
342 Янковський Чеслав*, Іванна.
343 Смит Степанія А.
345 Рихлий Сильвестер*.
356 Багрій Анна.
364 Глуховецька Марія.
390 Дора Флоренція В.
399 Шеремета Орест°.
414 Кіган Патрисія А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

92 Лисько Григорій*, Ерна.
112 Седляк Розаанна.
131 Чіч Олекса*, Ксеня.
136 Коцко Іван°, Олександра.
153 Кахникевич Іван.
158 д-р Зарицький Мирон Л.
184 д-р Кравчук Мирон.
191 Буцяк Володимир, д-р Лозинський Іван, Сокіл Олексій.
214 Гаврищенко Онуфрій.
289 Проць Іван.
293 Рогожа Омеляна.
327 Винницька Марія К., Швайка Анна.
337 д-р Дерій Омелян 2.
361 Загребельний Євстахій, Ізабела; Конюх Петро Т.*, Майдан Ілля*.
370 Паґлізі Надія.
374 Шимонович Осип.
397 Нич Михайло°.
423 Кренціґлова Йосип*.
430 Пйотровська Ірина.
432 Отапчук Надія.
451 Івахів Іван.
472 Боднарук Леонтія, Голод Андрій Б.°, Роман°.
503 Качор Володимир*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Окаль Іван°.
42 Шот Василь*, Лорета.
69 Вуський Меланія.
91 Федишин Володимир М*.
102 Вербинська Марія.
103 Баран Олександра.
170 Ган-Ганчар Степанія.
194 Жарський д-р Едвард, Дарія.
217 Гливський Микола, Дронжевська Софія.
224 Бористен-Ткач Роман°, Іваницький Антін°.
238 Ярош Іван*.
259 Гуглик Іван А°., Проновіс Григорій К*.
292 Туркевич Роман°, Надія.
293 Зидик Катерина.
301 Сафран Василь П°.
325 Дутко Юліян Е., Лисогір Йосип*.
327 Кулькевич Костянтин*.
370 Сапаринюк Стелла Г.
374 Струж Петро°.
453 Хміль Мирон*.
414 Яблонський Микола, Радавець Катерина.
419 Попіль Ярослав.
423 Кренціґлова Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

11 Липка Михайло.
20 Скікун Іван.
27 Бедрій Євген.
31 Волота Анна.
37 Чечель Параскева.
49 Музика Антін*.
53 Гарасим Іван°.
63 Укчіярдо Маріян І*.
83 Карбівник Мирон* 2.
91 Кітик Микола°.
94 Баворовський Павло, Заблацький Іван, Кушик Василь, д-р Ткачук Дмитро.
99 Бонко Павло.
102 Мачковська Анна.
103 Мука Василина.
113 Міллер Тома В*.
127 Тимкович Марія.
130 Коваль Мирон Ю*.
133 Микласевич Антін.
144 Шиманська Марія.
179 Петришин Іван°.
184 Онишкевич Надія.
191 Юдка Ольга.
192 Янко Параскева.
204 Ляхович Євген 2.
206 Липка Костянтин.
221 Білецька Йосипина.
242 Дончак Анна.
256 Махно Павлина, Тиш Петро М*.
268 Шанайда Іван 2.
270 Загилькевич Іван.
286 Гресько Михайло.
290 Іванюк Михайлина.
301 Марцинюк Трофим.
313 Вунґо Дмитро* 2.
316 Фесяк Микола 2.
321 Костира Розалія.
323 Янзен Микола.
325 Висоцький Дмитро.
337 Чорній Анна.
361 Боднар Матвій.
367 Бернацька Анна.
375 Вілинський Павло 2.
386 Кучмак Катерина.
397 Смоляк Олександер.
437 Кушнір Петро, Павлович Роман°.
448 Зайко Юрій*.
472 Костів Роман М.
473 Заблоцький Микола*.
481 Винярська Анна М.
484 Гнелозуб Григорій, Сенько Василь°.
488 Думанський Клемент*.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

47 Малик Юліянна.
89 Лабаш Анатолій, Шепель Віктор.
94 Цебуля Марія М.
125 Фардига Наталія.
136 О'Брасн Денис М., Дорота К.
140 Ваґнер Сузанна Д. С.
146 Готра Христина, Шнурівська Олена.
164 Бутрей Таня М.
181 Біданець Микола Олександра; Дицьо Юрій М., Манагаров Віктор, Свідрак Михайло, Харченко Володимир, Петро, Олена.
191 Колодій Мирослав Д.
206 Тепер Донна М.
233 Кармайкел Маріянна.
240 Михалевич Тарас, Швед Степанія.
277 Дутка Христина, Мачія Ричард, Ольга; Попович Еріка.
327 Якубовський Михайло, Єва.
337 Царик Роман Д.
358 Городиський Зиновій.
337 Попович Тома.
384 Малієвський Павло, Пасічник Павло, Юрій, Іванна, Людмила; Поліщук Іван, Марія.
408 Сідляр Василь, Ірина.
430 Ганас Христина Е.
432 Медицька Христина.
434 Сапливий Ігор.
460 Залізняк Марко, Михайло.
473 Квінтал Пилип М.
474 Тимченко Семен.
500 Шпитковський Всеволод А.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

11 Клапко Дмитро.
131 Голяш Надія, Канюка Василь°, Лоюк Микола, Павлик Іван°.
240 Слободян Павло В°.
287 Грицак Євген Ю.°
340 Яручик Теодор°.
379 Григоряк Теодор°, Ярослав*.
425 Зелінський Карло°, Дора.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

8 Палій Петро°.
22 Гаєвська Анна, Кузьма Перрі*.
42 Макар Анна.
47 Попович Ірина.
83 Мищишин Андрій°, Михайло*.
91 Томин Зенон*.
115 Івануса Тома М°.
191 Ворох Марта, Соболь Христина М.
216 Ковальчук Ляриса, Якимів Юрій*, Уляна.
221 Коваль Меланія.
233 Бучинський Данило*.
240 Лисак Орест°.
251 Зубко Володимир°.
277 Рогатинський Степан*, Олена.
344 Іванович Володимир°, Феодосія.
353 Солавський Данило*.
387 Оссовська Йосипина А.
411 Мацюк Калиник*.
416 Таський Любомир Г.°, Іванна.
432 Васюта Микола*.
465 Балацька Анна.
492 Шулякевич Богдан І., Лідія.
493 Ольховецька Анастасія, Марія А.; Приступа Петро°
495 Кривуляк Наталія, Мазур Мирон°, Миґалюк Петро*, Носик Юрій*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30-го вересня 1976 р.:)	22,891	58,374	6,105	87,370
Активні члени:				
(Приріст у жовтні 1976 р.:)				
Нові члени	100	152	50	302
Прийняті наново	13	44	12	69
Прийняті з перех. листами	10	17	—	27
Зміни кляс забезпечення	1	6	—	7
Прийняті з Департ. Молоді	—	4	—	4
Разом:	124	223	62	409
(Убуток у жовтні 1976 р.:)				
Суспендовані члени	34	38	41	113
Відійшли з перех. листами	11	16	—	27
Зміни кляс забезпечення	5	6	—	11
Відійшли до дорослих	6	—	—	6
Померли	1	63	—	64
Вибрали грошові звороти	27	36	—	63
Відійшли з випл. п. сум заб	53	35	—	88
Виплатили вповні вкладки заб	15	31	—	46
Відійшли на част. випл. заб	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб	—	—	—	—
Вигасла важність забезпечення	—	2	—	2
Разом	152	227	41	420
Члени, які виплатили вкладки:				
(Приріст у жовтні 1976 р.:)				
Виплачене забезпечення	15	31	—	46
На безпл. продовж. забезп.	19	27	—	46
Разом.	34	58	—	92
(Убуток у жовтні 1976 р.:)				
Померли	—	10	—	10
Вибрали готівку	11	13	—	24
Привернені в актив	1	15	—	16
Вигасло прод. заб.	5	5	—	10
Разом:	17	43	—	60
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем жовтня 1976 р.:	22,880	58,385	6,126	87,391

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за жовтень 1976 року, суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв за винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж жовтня 1976 року взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ

У звідомленні Рекордового Відділу УНСоюзу за місяць вересень 1976 року подано членку 57-го Відділу Зеновію Білас помилково в групі суспендованих членів. Ця членка не була суспендована і вона дальше залишається активною членкою УНСоюзу, тільки відкинено її аплікацію на другу грамоту забезпечення.

Резолюції Педагогічної Конференції учителів шкіл українознавства в Чікаґо

(18 жовтня 1976 р.)

Педагогічна Конференція Учителів Шкіл Українознавства в ЗСА, що відбулася у Чікаґо 16-17-го жовтня ц. р., у зв'язку із Загальними Зборами Об'єднання Українських Педагогів ЗСА (ОУП-ЗСА), подає до відома українського громадянства в ЗСА свої резолюції, як вислід нарад Конференції:

1. Педагогічна Конференція складає глибокий поклін Їх Блаженству Патріярхові Йосифові і заявляє свою всецілу піддержку у змаганнях за Патріярхальний Устрій Помісної Української Католицької Церкви;

2. Педагогічна Конференція пересилає гарячий привіт усій Ієрархії Українських Церков;

3. Педагогічна Конференція сердечно вітає Українських Патріотів на Рідних Землях, що героїчно борються за права людини і Рідного Народу;

4. Конференція уважає, що українська християнська духовість повинна бути базою навчально-виховного процесу усіх рідних шкіл;

5. Українська школа мусить бути у тісному духовому зв'язку із сучасною Україною. Виховно-навчальні програми наших рідних шкіл повинні віддзеркалювати всі процеси, які відбуваються на Рідних Землях;

6. Тому, що наказом хвилини є громадське виховання нашої молоді в дусі національно-політичної активности, Конференція домагається, щоб Шкільні Ради одобрили новий предмет у вищих клясах шкіл українознавства під наголовком: „Українське поселення в ЗСА";

7. Педагогічна Конференція обстоює необхідність об'єднання існуючих Шкільних Рад в одну Раду Українського Шкільництва в ЗСА. Також всі українські учителі повинні об'єднатись в одній становій організації, якою насьогодні є „Об'єднання Українських Педагогів в ЗСА";

8. Конференція видвигає потребу близької співпраці рідних шкіл з іншими українськими суботніми школами для організування шкільних національних свят, різних імпрез тощо:

9. Ствердивши сумний стан загального зменшення числа молоді в школах українознавства, Конференція пригадує українській громаді, що кожна дитина повинна бути в рідній школі. Конференція вважає, що головний приціл громадської дії повинен бути спрямований на поборення байдужности деяких батьків до рідної української школи;

10. Українське учительство повинно постійно підвищувати своє професійне знання. Для тієї цілі повинно організувати методичні конференції і курси, заохочувати студентів користати з педагогічних курсів Катедри Українознавства в Гарварді як також УВУ та НТШ;

11. Для взаємного обміну педагогічним досвідом, Конференція поручає співпрацю з іншими етнічними школами в ЗСА;

12. Загальні Збори в Чікаґо доручили Тимчасовій Управі до кінця шкільного року 1976/77 оформити нову Управу „Об'єднання Українських Педагогів в ЗСА".

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31-го жовтня 1976 р.:)

Старий рід забез.	42
Кляса О	185
Кляса Т	2,474
Кляса W	11,769
Кляса Р 20	13,439
Кляса Е 20	9,837
Кляса Е 65	2,557
Кляса Р 65	1,682
Кляса DP 60	232
Кляса DP 65	581
Кляса ADD	6,126
Кляса Т 10	233
Кляса Т 5	49

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса Р 20	422
Кляса Е 20	285
Кляса Р 65	14
Кляса Е 65	29
Разом:	49,956

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 31-го жовтня 1976 р.:)

Кляса 1-ша	441
Кляса 2-га	203

НОВІ КЛЯСИ

Кляса Е 18	3,989
Кляса Е 20	5,588
Кляса Е 65	282
Кляса Р 20	7,596
Кляса Р 65	123
Разом:	18,222

У ЛЬВОВІ НАЛАДНУЮТЬ ПІДЗЕМНІ ПЕРЕХОДИ

Київська „Радянська Україна" інформує, що львівські будівельники працюють, щоб якнайкраще розв'язати транспортові проблеми, зокрема в старій частині міста. Цього року побудовано кілька підземних переходів: на Радянській площі, на вулиці Богдана Хмельницького і на вулиці Стрийській, а біля автобусового заводу закінчується спорудження ще одного підземного переходу.

ВСТАНОВЛЕНО РЕЧЕНЕЦЬ НА ЗМІНУ УРЯДУ В РОДЕЗІЇ

Женева. — Минулої п'ятниці, 26-го листопада, тут на конференції між представниками чорної більшости та репрезентантами білого уряду Родезії дійшло до порозуміння щодо реченця переходу влади в руки чорних у тій африканській країні. Реченець встановлено на 1-го березня 1978-го року.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ПРАВНИКІВ

Ню Йорк. — Товариство Українських Правників, президію якого очолюють д-р Богдан Дзерович — голова і мгр Тарас Керницький — секретар, відбуде в неділю, 19 грудня ц.р. о год. 2-й по полудні в Українському Народному Домі (кімната ч. 22) Звичайні Загальні Збори Товариства із звичайним порядком нарад та обранням нових керівних органів.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1976 Р.

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	173.95	156	488.30	331	207.36
2	153.96	157*	266.86	332	260.97
3	82.44	158	1,055.17	333	109.42
5	1,942.46	161	1,414.22	334	390.43
6	412.81	163	538.36	336	1,313.85
8	1,161.74	165*	740.45	337	721.48
9	159.05	167	98.84	338	218.86
10	168.93	168	417.85	340	230.21
11	181.30	169	563.04	341*	1,326.50
12	242.77	170	1,133.42	342*	358.03
13	1,067.30	171*	2,057.12	343	345.20
14	2,222.06	172*	240.14	345	2,289.88
16	353.37	173	1,020.66	346	1,023.93
17	262.22	174	1,118.53	347	276.31
18*	202.53	175	541.18	348	761.77
19	469.77	176*	337.23	349	1,236.83
20	697.46	177	377.78	350	522.82
21*	220.60	178	274.60	351	97.34
22*	677.93	179	66.54	352	537.92
23	661.94	180	690.04	353*	1,779.62
24	42.19	182	695.08	354	186.22
25	1,793.30	183	1,864.38	355	344.49
28	137.34	184	399.07	356	334.40
29	221.80	185	21.86	357	20.64
30	321.74	190*	39.02	361*	1,847.47
31	113.85	191	2,461.40	362*	362.78
32	1,640.97	192	629.27	363	45.79
33	363.27	193	12.48	364	812.58
34	330.89	194	1,785.07	367*	1,062.47
35	366.81	195	9.97	368	330.32
36	193.91	196	14.80	369	87.67
38	530.10	200	1,128.69	370	288.62
39	1,780.65	201	18.66	371	1,296.77
40*	144.64	203*	101.90	372	1,013.73
41	28.42	204	2,162.60	374	974.08
42	1,991.86	205*	64.37	375	1,798.03
43	54.81	206	901.89	376	43.23
44*	599.68	207	178.04	379	2,587.98
45	444.32	209	261.54	380	82.02
46	78.96	210	183.29	382	167.28
47	1,010.67	211	84.32	383	489.40
48	310.09	214	726.56	385	1,400.32
49	241.24	215	16.35	386	253.25
50	283.62	216*	1,846.99	387*	739.58
51	194.23	217	1,730.33	388	218.10
52	261.46	218	125.69	390*	106.98
53	343.05	219*	746.31	391*	509.15
54	416.26	220	1,722.52	394	140.12
55	857.28	221	2,244.00	395*	41.61
56	277.05	222*	852.25	397*	1,225.76
57	990.62	223	123.40	399*	794.19
58	261.41	224	212.52	400	61.27
59	1,163.62	225*	8.44	402*	1,201.41
61	1.80	226	283.82	404	221.54
62	99.69	228	6.40	406	763.42
63*	3,009.65	230	1,441.57	408	506.68
64	241.48	231	301.42	409	229.21
65	411.86	233	1,573.77	410	92.61
66	214.19	234	734.12	411	12.21
67	352.90	235	291.09	412	86.03
68	25.11	236	253.50	413	192.24
69	114.01	237	353.98	414	835.83
70	823.14	238	1,048.73	415	62.47
71*	266.69	239	506.88	416	552.30
72	21.75	240	2,935.44	417	56.10
73	31.04	241	93.76	418	1,290.88
74	11.99	242	728.19	419*	56.82
75	522.38	243*	380.79	422	853.07
76	1,115.94	244	5.28	424	430.27
77	12.75	245	592.15	425	126.17
78	568.30	247*	606.24	426	61.80
79	48.69	248	47.88	427*	1,224.99
81	214.98	251*	387.96	428	22.89
82	126.31	253	140.30	429	34.72
83*	2,272.32	254	1,197.31	430	1,587.20
84	219.49	256	150.01	432	6,524.57
85	462.50	257*	2,497.40	433	300.39
86	362.03	258	58.60	434	534.73
87	91.58	259	466.36	435	27.93
88	1,077.21	260	75.25	436*	874.95
89	27.19	261	330.77	437	1,054.40
90	413.72	263	93.43	438	73.14
91	343.04	264	49.19	439*	961.33
92	35.33	265	191.43	440	1,463.78
93	430.92	266	1,717.18	441	895.49
94	2,555.45	267*	658.97	442	491.46
96	613.60	268	575.03	443	60.88
97	226.64	270	855.56	444*	374.47
98	43.98	271*	566.54	445*	999.69
99	175.92	274*	312.29	448	364.04
100	20.28	275	61.57	450	640.56
101	191.16	276	685.90	452	572.80
102	922.71	277	1,904.11	454	1,492.32
103	208.54	278	168.26	455*	777.64
104	356.44	279	40.64	456*	145.37
105	331.90	280	67.74	457	779.61
106*	1,157.90	281	637.02	458	1,451.86
107	168.64	282	126.74	460	808.79
108	95.89	283*	1,214.15	461*	272.44
109	131.51	284	359.45	462	228.22
110*	71.61	285	431.44	463*	92.75
112	640.16	286	98.26	464	755.07
113	462.42	287	1,012.69	465	1,230.24
114	2,268.35	288	110.68	466	226.58
115*	730.31	289	375.21	467	76.61
116	664.82	290	301.66	469	769.88
119	86.60	291	537.02	470*	195.21
120	1,233.27	292	3,189.22	471	739.95
122	43.35	293	419.43	472	666.15
123	411.98	294	16.12	473	1,667.16
124	160.44	295	755.57	474	354.72
125	458.66	296	421.96	476	222.30
126	78.20	297	77.27	477	54.69
128	368.31	299	5.32	479	306.74
130	466.32	301	425.91	480*	362.39
131*	1,607.41	303	312.05	481	278.52
133	537.35	304	415.82	484	2,008.25
134	55.52	305*	713.21	485	28.98
135	17.30	306	126.24	486*	464.55
137	501.63	307	811.13	487	135.19
138	54.30	308	81.42	488	204.36
139*	98.90	309	31.57	489*	69.61
140	83.10	312	34.34	490	191.78
141*	29.86	313	49.64	491*	238.86
142	357.32	316	1,888.96	492*	1,263.81
143	91.23	317	122.44	493*	134.18
144	303.88	318	78.40	495*	212.91
145	151.73	319	74.09	496	60.84
148	78.71	320	1,034.11	499	81.45
149	148.61	321	536.69	500*	354.75
150*	275.32	322	185.49	501	22.97
151	479.18	323	169.83	503	434.99
152*	99.75	324*	203.41	505	72.43
153*	5,879.91	327	675.47	506	377.56
154	25.02	328*	399.23		
155	1,976.78	330	349.56		

Вкладки, зібрані в усіх клясах життьового забезпечення $ 233,234.39

УКРАЇНЦІ! НАШИМ СТРЕМЛІННЯМ Є, ЩОБ КОЖЕН УКРАЇНЕЦЬ - УКРАЇНКА АМЕРИКИ И КАНАДИ СТАЛИ ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В ЮВІЛЕЙНОМУ РОЦІ 200-РІЧЧЯ АМЕРИКАНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТИ І 100-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО ПОСЕЛЕННЯ В АМЕРИЦІ.

ЧИ ВИ ВЖЕ НАЛЕЖИТЕ ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ???

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
5	25.00	163	12.20	340	61.55
6	68.40	168	1.00	346	21.05
8	25.00	170	31.10	347	26.20
10	8.10	171*	58.65	348	53.00
13	18.40	172*	30.10	349	94.60
14	50.40	173	55.65	350	11.00
16	24.70	174	100.10	353*	124.95
17	18.75	180	20.20	361*	18.80
19	18.80	182	13.10	364	34.10
20	11.95	183	30.60	367	[illegible]
21*	21.80	191	1.10	371	30.40
22*	24.80	200	10.40	372	9.20
25	57.50	204	33.10	375	7.80
29	14.00	206	21.15	379	31.00
30	9.20	210	9.20	385	82.45
35	116.60	214	84.65	386	21.80
42	88.50	216*	18.80	387*	14.00
44*	4.40	217	29.80	388	5.65
47	87.75	218	11.00	391	11.30
49	39.70	219*	47.10	397*	18.80
50	2.45	220	17.55	399*	80
51	34.30	221	124.70	402*	64.85
55	32.50	222*	4.80	404	12.20
57	9.20	226	12.20	406	4.80
59	4.45	230	33.25	408	12.80
62	3.30	231	3.40	414	30.40
64	6.10	233	141.40	416	35.25
66	41.25	234	44.15	417	11.00
67	12.20	235	21.40	418	60.50
68	2.95	238	20.40	419*	2.45
71*	13.45	239	1.10	424	24.95
75	2.80	240	241.15	426	29.20
76	26.20	242	7.60	427*	26.05
78	23.10	245	34.55	430	83.70
79	31.00	247*	3.00	432	111.65
81	31.00	251*	9.20	434	52.40
82	18.40	254	5.90	436*	29.80
83*	51.20	257*	40.95	437	56.90
88	24.70	259	24.40	439*	12.20
90	18.20	261	3.95	440	68.55
93	6.50	263	10.50	441	46.20
94	114.65	266	26.30	443	10.55
96	10.05	268	14.50	444*	25.10
102	3.30	270	3.90	445*	66.40
103	4.05	271*	6.70	448	9.20
104	4.65	277	44.20	450	8.15
105	24.80	278	5.35	452	9.20
106*	17.00	281	11.40	455*	29.40
108	85	282	85	456*	3.30
114	38.40	283	5.70	458	6.85
115*	57.20	287	46.50	460	58.40
116	39.70	290	12.20	461*	6.30
120	39.60	292	26.20	462	6.30
122	9.20	295	11.00	465	16.45
123	13.55	301	14.00	469	12.20
124	1.70	304	24.80	471	88.60
125	79.60	307	23.40	472	28.55
128	11.00	309	15.25	473	49.20
131*	59.95	316	25.75	474	25.00
133	75.15	320	94.95	479	5.60
138	1.35	322	41.40	480*	4.80
139*	1.10	327	63.80	484	86.20
142	4.40	328*	1.70	486*	2.10
149	2.45	330	9.20	487	9.20
153*	29.80	336	46.50	491*	18.50
155	18.75	337	39.00	493*	20.40
157*	1.90	338	1.00	500*	17.60
158	3.95	340	77.30	503	11.40
161	16.90	341	2.45	505	25.10

Вкладки, зібрані від членів в клясі Акцидентового забезпечення $ 6,150.55

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ У МІСЯЦІ ЖОВТНІ 1976 РОКУ

Відд.	Прізвище і ім'я	Сума
8	Михальчик Алекс П.	$ 500.00
14	Фурсик Татяна	1,500.00
24	Боришкевич Текля	1,000.00
24	Глова Марія	1,000.00
25	Черник Микола	500.00
25	Лебедович Еміл	500.00
36	Грицак Анастасія	1,000.00
37	Чечел Паранка	500.00
81	Бойко Микола	1,000.00
83	Карбівник Мирон	1,000.00
83	Карбівник Мирон	1,000.00
94	Ткачук д-р Дмитро	1,000.00
94	Рудик Антоній	1,000.00
94	Шарон Іван	500.00
98	Дудяш Юлія	1,000.00
99	Вонк Павло	1,000.00
113	Міллер Томас В.	1,000.00
114	Спися Іван	1,000.00
120	Белас Йосип мол.	500.00
121	Губаль Василь	1,000.00
125	Патерин Марі	500.00
125	Чергава Анастасія	1,000.00
127	Тимкович Марія	1,000.00
131	Швачій Михайло	500.00
131	Швачій Михайло	500.00
133	Мікласевич Антоній	1,000.00
140	Полма Катерина	500.00
150	Тарнавський Іван	500.00
150	Тарнавський Іван	500.00
161	Петришин Анна	500.00
161	Ранда Марія	1,000.00
191	Лещишин Анна	500.00
191	Лещишин Анна	500.00
206	Липка Константина	1,000.00
207	Бутинський Михайло мол.	1,000.00

Відд.	Прізвище і ім'я	Сума
217	Лудишин Микола	1,000.00
217	Чижик Анна	1,000.00
217	Лотоцька Анна	1,000.00
221	Білецька Йозефіна	1,000.00
223	Маліборська Єва	500.00
237	Матис Гаррі	1,000.00
265	Бурачок Параня	500.00
265	Кочубка Макс	1,000.00
268	Шанайда Іван	500.00
268	Шанайда Іван	500.00
283	Мриглот Евген	1,000.00
290	Іванюк Михайлина	1,000.00
316	Фесяк Миколай	500.00
316	Фесяк Миколай	500.00
316	Висоцька Анна	500.00
342	Миньо Константин	1,000.00
352	Мелко Володимир	1,000.00
362	Графестін Геня	1,000.00
367	Бернацька Анна	500.00
370	Воляник Ева	500.00
375	Дармограй Михайло	1,000.00
375	Білинський Павло	500.00
375	Білинський Павло	2,000.00
385	Зубрицька Текля	1,000.00
390	Бугрин Катерина	500.00
402	Криськів Микола	5,000.00
423	Іваськів Тарас	1,000.00
423	Іванченко Ксеня	1,000.00
433	Шинкар Анна	500.00
437	Кушнір Петро	1,000.00
429	Фостіяк Михайло	1,000.00
448	Коваль Ірина	1,000.00
472	Костів Роман М.	3,000.00
477	Вайда Василь	1,000.00
481	Вінарський Анна М.	500.00

Разом: $ 63,500.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1976 РОКУ

Відд.	Прізвище і ім'я	Сума
11	Павсіо Степан	$ 30.00
20	Дибель Текіяна	30.00
36	Петришин Анна	30.00
36	Гойсяк Марія	30.00
37	Гнатюк Василь	30.00
55	Ільчитин Іван	30.00
63	Патрік М. Йосип	30.00
76	Федік Василь	30.00
78	Гуняра Іван	30.00
85	Петрівський Гаррі	50.00
99	Ільків Юстина	30.00
104	Сідун Марія	30.00
116	Бойчук Василь	30.00
131	Басараб Павло	30.00
144	Ковальська Анна	30.00
155	Ревуцький Алекс	30.00
155	Легман Катерина	30.00
155	Екало Гелена	30.00
155	Олійник Микола	30.00
155	Гурал Агафія	30.00
158	Звір Мирон	30.00
158	Бумба Марія	30.00
158	Врублевський Анна	30.00
161	Волошин Микола	30.00
161	Монтемайор Дан	100.00
161	Геряк Іван	30.00
168	Запотічна Пазя	30.00
204	Васильців Андрій	30.00
206	Реміник Анна	30.00
217	Петровський Микола	30.00
217	Куць Михайло	30.00
217	Дащак Анна	30.00

Відд.	Прізвище і ім'я	Сума
221	Дикий Анна	30.00
223	Лавренц Галина	30.00
230	Лінинський Іван	30.00
233	Дудуш Рірл	30.00
233	Дудуш Гаррі	30.00
233	Турий Параска	30.00
233	Кузан Анна	30.00
238	Ярош Іван	30.00
240	Владика Павло	30.00
242	Круль Анна	30.00
292	Стефаняк Меланія	30.00
331	Параниш Анна	30.00
337	Гестанов Олександер	30.00
348	Касабала Текля	30.00
350	Добош Марія	30.00
352	Момот Михайло	30.00
353	Кушнір Теся	30.00
353	Романишин Стефан	30.00
361	Глут Петро	30.00
361	Ратушний Михайло	30.00
364	Кукуш Марія	30.00
364	Лев Мокрина	30.00
367	Сулима Марія	30.00
369	Кейда Богдан	30.00
369	Деркач Анна	30.00
385	Залопаний Стефан	30.00
397	Дончук Лариса	30.00
397	Кемен Василь	30.00
414	Сорока Ярослав	30.00
414	Рондяк Франціска	30.00
423	Бутрій Антоній	30.00

Разом: $ 1,980.00

ПРИБУТКИ ЗА ЖОВТЕНЬ 1976 РОКУ

Членські вкладки	$	239,384.94
Відсотки від:		
Бондів		170,476.43
Гіпотечних позичок		18,451.80
Членських позичок		1,892.11
Банків		262.50
Разом:	$	191,082.84
Чинш від реальностей:		
Джерзі Сиді, Н. Дж.		1,000.00
Разом:	$	1,000.00
Прибутки реальности в Кергонксон, Н.Й.		14,556.00
Прибутки друкарні й книгарні		51,869.50
Звороти:		
Коштів загального канцелярійного устаткування		3.25
Податків від заморгедж. реальностей		5,404.26
Федеральних і стейтових податків і соціяльного забезпечення працівників		7,932.29
Канадських податків і пенсійних оплат працівників		5.70
Коштів інвестиції		5.00
Коштів шпитального забез. прац.		106.20
Коштів друків і приборів		70.00
Разом:	$	13,526.70
Різні прибутки:		
Пожертви		326.35
З продажі Англомовної Енциклопедії Українознавства		691.00
Разом:	$	1,017.35
Інвестиції:		
Відкликані бонди		2,043.15
Сплачено гіпотечних позичок		57,313.80
Сплачено членських позичок		5,965.24
Разом:	$	65,322.19
Разом прибутки за жовтень 1976 р.:	$	577,759.52

ВИДАТКИ ЗА ЖОВТЕНЬ 1976 РОКУ

Виплати членам:		
Грошеві звороти		13,336.96
Премії за реасекурацію		796.26
Посмертні запомоги		63,500.00
За дозрілі вивінувальні грамоти		71,577.60
Вкладки за дітей, родичі яких померли		73.40
Допомоги з Фонду Братського		1,980.00
Разом:	$	151,264.22
Виплати на реальностях:		
Джерзі Сиді, Н. Дж.		238.30
Разом:	$	238.30
Видатки:		
На реальностях в Кергонксон, Н.Й.		56,844.33
Друкарні й книгарні		52,052.47
Організаційні видатки:		
Оголошення		1,581.00
Лікарські бадання нових членів		287.75
Винагорода обласних організаторів		800.00
Кошти подорожей обл. організаторів		429.98
Винагорода Відділових секретарів		65,337.68
Кошти обласних засідань		1,232.24
Кошти Відділових приборів		17.83
Разом:	$	69,686.48
Платні, забезпечення й податки:		
Канадські податки і пенсійні оплати працівників		12.72
Податки на заморгеджованих реальностях		10,875.13
Премії за шпитальне забез. прац.		48.00
Пенсійна оплата працівників		433.34
Платня головних урядовців		6,583.34
Платня працівників		21,950.18
Федер. і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників		10,377.23
Канадські корпораційні податки		3,073.15
Разом:	$	53,353.09
„Свобода" за орган		25,600.00
Загальні адміністративні видатки:		
Книжки і друки		8.00
Загальні канцелярійні видатки		509.87
Поштова оплата		630.00
Кошти друків і приборів		610.21
Обслуга машин IBM		1,886.90
Телефон		1,070.71
Загальні кошти подорожей		3,200.39
Асекурація		4,599.00
Банкові оплати за опіку над бондами		1,366.39
Разом:	$	13,881.47
Різні видатки:		
Кошти інвестиції		80.00
Стипендії		300.00
Пожертви		400.00
Страта при продажі бондів		43.15
Разом:	$	823.15
Інвестиції:		
Закуплено бондів		120,000.00
Уділено позички на підклад грамот		7,767.11
Закуплено електронічні машини		256.00
Закуплено друкарські машини		208.43
Підвищено вартість реальности		643.10
Уділено гіпотечні позички		70,350.00
Разом:		199,224.64
Разом видатки за жовтень, 1976 року:	$	622,968.15

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем вересня 1976 р.:	$	368,540.87
Прибутки за жовтень 1976 р.:		577,759.52
Разом:	$	946,300.39
Видатки за жовтень 1976 р.:		622,968.15
Готівка з кінцем жовтня 1976 року:	$	323,332.24

Балянс

СТАН ЧИННИЙ:

Готівка	$ 323,332.24
Бонди	26,644,262.33
Уділи	525,247.81
Гіпотечні позички	3,760,837.25
Позички на грамоти	540,180.90
Реальності	716,939.58
Друкарські й елект. машини	114,797.53
Позичка для УНКдВМ	8,369,787.73
Разом:	$ 40,995,385.37

СТАН ДОВЖНИЙ:

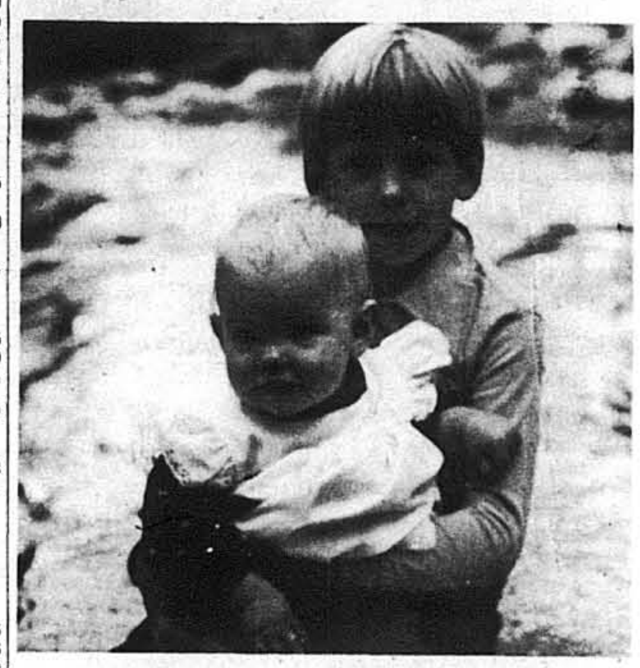
Фонди:	
Забезпеченеві	$ 40,260,757.62
Братські	267,132.48
Сирітський	185,437.72
Захисту	235,880.44
Наглої Потреби	46,177.11
Разом:	$ 40,995,385.37

УЛЯНА ДЯЧУК,
головний касир

ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

У теперішній організаційній кампанії Українського Народного Союзу окрему увагу віддається організації молоді. Забезпечення молоді в УНСоюзі має вітальну вартість, як для самої молоді, так і для УНСоюзу та всієї нашої української громади на північно - американському континенті, для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї уваги і важливости, „Свобода" публікує в цій кампанії фотознимки новоприєднаних молодих членів УНСоюзу, яких — очевидно — ці фотознимки нам надіслано.



Тарас Андрій і Віра Надія Палчинські, діти Надії та Тараса Палчинських, нові члени 489-го Відділу УНСоюзу в Ню Йорку, Н. Й.





Богдан Мурований, студент Коледжу — член танцювальної групи в Мілвін, Н. Дж. і його сестричка Леся Марійка Мурована, яких записали до УНСоюзу родичі — Антін і Марія Муровані.



Михась Лещишин і Надійка Лещишин, — яких записала до 380-го Відділу УНсоюзу бабця з Флориди Анастазія Сідуляк. Ґратулюємо бабці Сідуляк за це, що подбала про внуків, щоби належали до найстаршої української установи у вільному світі — УНСоюзу. Дай Боже, щоби всі наші Бабці так „поступали, своїх внуків до УНС записали".



Йосиф Степан Олас, син о. Йосифа та Гені Олас, з дому Ковальчук, новий член 380-го Відділу УНСоюзу в Апопка, Флорида. Вписали цього наймолодшого члена до 380-го Відділу УНСоюзу дідусь та бабуся Степан і Розалія Ковальчуки. Вся родина Олас є членами УНСоюзу, а дідо Йосифа, Степан Ковальчук є секретарем 380-го Відділу.



Іветта Рамальго, донька Домінги та Вілсона Рамальго нова членка 340-го Відділу УНСоюзі в Нюарку, Н. Дж.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСоюзу!

(Закінчення на стор. 5-ій)

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1976 Р.

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ У ЖОВТНІ 1976 Р.

Організатор	Відділ	Здобув членів	Сума забезп.	ADD
1 Р. Чучкевич	88	22	$ 22,000	
2 І. Поліщук	384	20	64,000	7
3 Б. Підлуський	181	12	24,000	2
4 Елля Гордон	181	10	26,000	4


Р. Чучкевич


Б. Підлуський


Елля Гордон

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЖОВТНІ 1976 РОКУ

П. Ч.	Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у вересні	Разом у 1976 р. членів	на суму	АДД
	ОКРУГИ ПЕНСИЛЬВЕНІЇ					
1	Філядельфія	39	16	287	$ 595,000	28
2	Піттсбург	18	14	112	193,500	4
3	Шамокин	20	10	103	206,000	11
4	Аллентавн	11	6	51	139,000	9
5	Скрентон	9	—	6	12,000	—
6	Вілкс Бери	9	2	22	49,000	—
	Разом:	106	48	581	$ 1,194,500	52
	ОКРУГА МЕРИЛЕНДУ					
	Балтімор	9	10	43	$ 99,000	6
	ОКРУГИ НЮ ЙОРКУ					
1	Ню Йорк	34	41	221	$ 417,500	25
2	Сиракюзи-Ютика	13	13	104	171,000	10
3	Рочестер	10	14	95	170,000	14
4	Трой	7	8	53	96,500	1
5	Боффало	9	1	28	111,000	11
	Разом:	73	77	501	$ 9??,000	61
	ОКРУГИ НЮ ДЖЕРЗІ					
1	Нюарк	22	2	109	$ 244,000	17
2	Джерзі Ситі	11	6	66	132,500	6
3	Перт Амбой	12	3	70	142,500	10
4	Пассейк	7	5	36	79,000	4
	Разом:	52	16	281	$ 598,000	37
	ОКРУГИ ІЛЛИНОЙ, МИЧИГЕН І ОГАЙО					
1	Чікаго, Ілл.	35	16	156	$ 315,000	23
2	Детройт, Мич.	20	18	116	365,000	30
3	Клівленд, Огайо	20	16	96	294,500	28
4	Янгставн, Огайо	9	6	45	136,500	9
	Разом:	84	56	390	$ 1,111,000	90
	ОКРУГИ НОВОЇ АНГЛІЇ					
1	Ню Гейвен, Конн.	19	15	63	$ 163,000	13
2	Бостон, Масс.	6	37	63	125,500	11
3	Вунсакет, Р. Ай.	6	2	21	70,000	6
	Разом:	31	54	147	$ 359,000	30
	ОКРУГИ ЗАХІДНИХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ					
1	Центральна	6	—	20	$ 36,000	2
2	Міннеаполіс, Мінн.	8	20	31	103,000	11
3	Ст. Луїз, Мо.	6	—	1	3,000	—
	Разом:	20	20	52	$ 142,000	13
	Необ'єднані Відділи в Америці	20	1	35	$ 79,500	8
	ОКРУГИ КАНАДИ					
1	Торонто, Онт.	25	12	89	$ 289,000	23
2	Монтреаль, Квеб.	10	5	66	197,500	20
3	Ніягара, Онт.	9	1	24	99,500	2
4	Захід Канади	18	2	43	181,000	16
	Разом:	62	20	222	$ 767,000	61
		457	302	2,275	$ 5,316,000	358

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЖОВТНІ 1976 РОКУ

Ч. В.	Організатор	Приєдав у жовтні	Сума забезпечення	АДД	Разом у 1976 р.
	Округа АЛЛЕНТАВН				
47	Анна Гарас	4	$ 14,000	1 АДД	23
151	Анна Пипюк	1	1,000		1
318	С. Саюк	1	1,000		2
	Разом:	6	$ 16,000	1 АДД	
	Округа БАЛТІМОР				
15	О. Зенюк	5	$ 6,000		11
320	І. Малко	2	6,000		6
337	Е. Притула	3	13,000	1 АДД	4
	Разом:	10	$ 25,000	1 АДД	
	Округа БОСТОН				
181	Б. Підлуський	12	$ 24,000	2 АДД	
	Марія Лисогір	2	10,000		
	Елля Гордон	10	26,000	4 АДД	
	С. Гавриш	10	18,000	2 АДД	34
224	Й. Ірха	2	1,500		14
374	В. Гетманський	1	1,000		1
	Разом:	37	$ 80,500	8 АДД	
	Округа БОФФАЛО				
36	І. Гаврилюк	1	$ 2,000		5
	Округа ЧИКАГО				
17	Я. Вилень	1	$ 2,000		5
22	Олена Олек	1	1,000		20
33	Софія Оріх	1	1,000		3
114	А. Дорошенко	1	1,000		11
125	Гльорія Пащин	2	8,000	1 АДД	8
136	М. Сорока	5	15,000	2 АДД	5
379	М. Семків	1	500		24
399	Р. Припхан	3	5,000		11
423	М. Лаба	1	2,000		4
	Разом:	16	$ 35,500	3 АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
18	К. Мельник	2	$ 15,000		4
50	Людмила Кичун	1	1,000		2
233	Б. Дейчаківський	4	12,000	1 АДД	10
240	М. Кігічак	5	21,000	2 АДД	35
358	Б. Футей	2	6,000	1 АДД	3
364	С. Макарик	2	2,000		10
	Разом:	16	$ 57,000	4 АДД	
	Округа ДЕТРОЙТ				
20	Р. Куропась	5	$ 5,000		10
94	Р. Татарський	8	15,000	1 АДД	43
146	Г. Корбяк	4	15,000	2 АДД	13
165	Марія Пелехата	1	1,000		1
	Разом:	18	$ 36,000	3 АДД	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	3	$ 3,000		22
70	М. Шеремета	1	1,000		12
171	Стела Раєн	1	1,000		7
287	М. Юзенів	1	2,000		7
	Разом:	6	$ 7,000		
	Округа МІННЕАПОЛІС				
384	І. Поліщук	20	$ 64,000	7 АДД	
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Дольницька	2	$ 10,000	1 АДД	15
473	Віра Баніт	2	6,000	1 АДД	10
474	Дарія Манило	1	5,000	1 АДД	3
	Разом:	5	$ 21,000	3 АДД	
	Округа НЮАРК				
14	М. Отрок	1	$ 1,000		10
76	Юлія Демчук	1	1,000		12
	Разом:	2	$ 2,000		
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
12	В. Лучкань	2	$ 2,000		3
277	С. Кравець	3	3,000		
	В. Василенко	2	6,000	1 АДД	
	П. Дутка	6	18,000	3 АДД	21
370	В. Гіна	1	1,000		1
414	І. Телюк	1	1,000		8
	Разом:	15	$ 31,000	4 АДД	
	Округа НЮ ЙОРК				
5	М. Хоманчук	1	$ 1,000		22
6	А. Вовк	2	4,000		4
8	Марія Кульчицька	2	2,000		12
19	Р. Голіят	1	500		3
88	Р. Чучкевич	22	22,000		
	В. Квас	1	2,000		51
184	В. Ластовецький	1	1,000		3
204	В. Палідвор	1	1,000		15
293	І. Хома	1	1,000		2
325	В. Цюпа	1	1,000		9
327	А. Копистянський	3	12,000	2 АДД	13
361	І. Пригода	2	6,000		2
455	О. Соколишин	1	500		3
489	М. Шпитко	2	2,000		12
	Разом:	41	$ 56,000	2 АДД	
	Округа НІЯГАРА (Канада)				
416	В. Дідюк	1	$ 1,000		2
	Округа ПАССЕЙК				
42	П. Головачук	2	$ 4,000		21
134	Р. Микита	1	1,000		1
182	Г. Клименко	2	6,000		3
	Разом:	5	$ 11,000		
	Округа ПЕРТ АМБОЙ				
349	М. Захарко	1	$ 5,000		10
353	Дарія Оріховська	1	2,000		18
372	О. Ярема	1	1,000		7
	Разом:	3	$ 8,000		
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
83	А. Кушнір	1	$ 1,000		13
154	Анна Яремко	1	2,000		2
156	М. Новак	1	1,000		1
163	Т. Дуда	2	3,000		22
216	Б. Одежинський	1	1,000		38
375	І. Данківський	1	1,000		
	П. Тарнавський	2	2,000		21
383	О. Хома	2	2,000		6
430	М. Тимків	1	2,000		
	І. Кніґницький	4	16,000	1 АДД	18
	Разом:	16	$ 31,000	1 АДД	
	Округа ПІТТСБУРҐ				
63	М. Турко	3	$ 3,000		16
96	М. Драпала	1	500		15
113	І. Ярчак	1	1,000		9
126	І. Шеліґа	1	1,000		1
161	А. Джула	6	7,500		25
276	С. Іваницький	2	4,000		11
	Разом:	14	$ 17,000		
	Округа РОЧЕСТЕР				
89	В. Оріховський	6	$ 14,000	2 АДД	
	П. Прокопенко	4	6,000		26
316	В. Гавриляк	2	1,500		14
343	Марія Сверида	1	1,000		2
367	В. Попович	1	5,000	1 АДД	16
	Разом:	14	$ 27,500	3 АДД	
	Округа ШАМОКИН				
78	І. Петрунцьо	1	$ 2,000		26
98	Ольга Дудич	2	3,000		2
164	Т. Бутрей	2	6,000	1 АДД	22
242	О. Чабан	2	2,000		18
265	Олена Шілер	1	1,000		1
305	Маргарета Гентош	1	1,000		11
382	Катерина Гарбест	1	1,000		3
	Разом:	10	$ 16,000	1 АДД	
	Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
38	С. Гонза	1	$ 1,000		8
121	В. Кобіто	9	14,500		47
263	П. Сумик	1	1,000		9
330	Я. Мартинюк	2	4,000		2
	Разом:	13	$ 20,500		
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
408	І. Курман	4	$ 20,000	2 АДД	4
432	Б. Зорич	2	10,000	1 АДД	20
441	Д. Заневич	1	2,000		4
442	С. Левицький	1	1,000		4
460	Р. Горнич	3	13,000	2 АДД	10
464	М. Хомин	1	3,000		3
	Разом:	12	$ 49,000	5 АДД	
	Округа ТРОЙ				
13	П. Шевчук	4	$ 10,000		15
57	М. Савків	1	2,000		9
191	Р. Колодій	3	6,500	1 АДД	18
	Разом:	8	$ 18,500	1 АДД	
	Округа ВІЛКС БЕРІ				
223	І. Гринчишин	1	$ 1,000		2
278	Евгенія Ваславська	1	2,000		2
	Разом:	2	$ 3,000		
	Округа ВІННІПЕҐ (Захід Канади)				
444	Л. Вовк	1	$ 10,000		17
500	М. Ковальський	1	5,000	1 АДД	3
	Разом:	2	$ 15,000	1 АДД	
	Округа ВУНСАКЕТ				
206	Л. Гардінк	2	$ 8,000	1 АДД	14
	Округа ЯНҐСТАВН				
140	І. Сенич	4	$ 12,000	1 АДД	4
230	М. Мартинишин	1	2,000		10
348	Марія Макар	1	2,000		28
	Разом:	6	$ 16,000	1 АДД	
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ				
338	Ю. Цегельський	1	$ 1,000		3

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЖОВТНЯ 1976 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Відд.	Місцевість	Здобув членів	П. Ч.	Відд.	Місцевість	Здобув членів
1	88	Кергонксон, Н. Й.	51	42	204	Ню Йорк, Н. Й.	15
2	121	Ром, Н. Й.	47	43	221	Чікаго, Ілл.	15
3	94	Гамтрамк, Мич.	43	44	304	Боффало, Н. Й.	15
4	216	Філядельфія, Па.	38	45	434	Монтреаль, Квібек	15
5	240	Клівленд, Огайо	35	46	206	Вунсакет, Р. Ай.	14
6	181	Топшам, Мейн (новий Відділ)	34*	47	224	Сейлем, Масс.	14
7	340	Нюарк, Н. Дж.	29	48	316	Рочестер, Н. Й.	14
8	348	Янґставн, Огайо	28	49	83	Філядельфія, Па.	13
9	153	Філядельфія, Па.	27	50	146	Детройт, Мич.	13
10	78	Майнерсвилл, Па.	26	51	217	Рочестер, Н. Й.	13
11	89	Рочестер, Н. Й.	26	52	327	Гемпстед, Н. Й.	13
12	161	Ембридж, Па.	25	53	467	Торонто, Онт.	13
13	465	Ляшин, Квібек	25	54	8	Йонкерс, Н. Й.	12
14	379	Чікаго, Ілл.	24	55	70	Джерзі Ситі, Н.Дж.	12
15	47	Бетлегем, Па.	23	56	76	Нюарк, Н. Дж.	12
16	200	Озон Парк, Н. Й.	23	57	155	Перт Амбой, Н.Дж.	12
17	271	Елмайра, Н. Й.	23	58	214	Нюарк, Н. Дж.	12
18	5	Асторія, Н. Й.	22	59	489	Ню Йорк, Н. Й.	12
20	163	Філядельфія, Па.	22	60	15	Вашінґтон, Д. К.	11
21	164	Бервик, Па.	22	61	114	Чікаго, Ілл.	11
22	173	Вілмінґтон, Дел.	22	62	276	Ембридж, Па.	11
23	42	Пассейк, Н. Дж.	21	63	305	Магони Ситі, Па.	11
24	277	Гартфорд, Конн.	21	64	371	Нюарк, Н. Дж.	11
25	375	Філядельфія, Па.	21	65	399	Чікаго, Ілл.	11
26	22	Чікаго, Ілл.	20	66	437	Рочестер, Н. Й.	11
27	384	Міннеаполіс, Мінн.	20	67	458	Гамільтон, Онт.	11
28	432	Торонто, Онт.	20	68	14	Нюарк, Н. Дж.	10
29	162	Філядельфія, Па.	18	69	20	Гамтрамк, Мич.	10
30	191	Трой, Н. Й.	18	70	51	Чікаго, Ілл.	10
31	242	Фраквілл, Па.	18	71	56	Віллінґ, В. Вірдж.	10
32	292	Детройт, Мич.	18	72	86	Ню Йорк, Н. Й.	10
33	353	Ню Бронсвик, Н.Дж.	18	73	230	Янґставн, Огайо	10
34	430	Філядельфія, Па.	18	74	233	Лорейн, Огайо	10
35	444	Саскатун, Саск.	17	75	344	Бавнд Брук, Н. Дж.	10
36	32	Філядельфія, Па.	16	76	349	Менвілл, Н. Дж.	10
37	63	Форд Ситі, Па.	16	77	364	Клівленд, Огайо	10
38	147	Аллентавн, Па.	16	78	387	Віллімантик, Конн.	10
39	367	Рочестер, Н. Й.	16	79	402	Етобікок, Онт.	10
40	13	Вотервліт, Н. Й.	15	80	452	Іст Чікаґо, Інд.	10
41	96	Піттсбурґ, Па.	15	81	460	Лондон, Онт.	10
				82	473	Монтреаль, Квібек	10

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЖОВТНЯ 1976 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Організатор	Відділ	Здобув чл.	П. Ч.	Організатор	Відділ	Здобув чл.
1	І. Одежинський	153	72	36	В. Палідвор	204	14
2	В. Оріховський	353	70	37	Й. Ірха	224	14
3	В. Кобіто	121	47	38	В. Гавриляк	316	14
4	Р. Татарський	94	43	39	І. Кніґницький	430	14
5	М. Кігічак	240	35	40	Л. Гардінґ	206	13
6	С. Гавриш	83	31	41	Марія Гнатик	304	13
7	Марія Макар	348	28	42	Марія Кульчицька	8	12
8	І. Петрунцьо	78	26	43	Юлія Демчук	76	12
9	А. Джула	161	25	44	М. Фединишин	155	12
10	Текля Мороз	465	25	45	Б. Підлуський	181	12
11	І. Чопко	271	23	46	О. Тжардовський	214	12
12	Квітка Стецюк	25	22	47	А. Копистянський		12
13	Анна Гарас	47	22	48	М. Шпитко	489	12
14	Т. Дуда	163	21	49	О. Зинюк	15	11
15	Т. Бутрій	164	21	50	Г. Корб'як	146	11
16	П. Щерба	173	21	51	Т. Кубарич	217	11
17	І. Пригода	200	21	52	С. Іваницький	276	11
18	Олена Олек	22	20	53	М. Гентош	305	11
19	В. Квас	88	20	54	І. Данківський	375	11
20	Б. Зорич	432	20	55	Р. Припхан	399	11
21	М. Хоманчук	5	19	56	В. Шаран	407	11
22	М. Семків	379	19	57	М. Малинівський	437	11
23	В. Колодій	191	18	58	Д. Пищ	458	11
24	О. Чабан	242	18	59	М. Отрок	14	10
25	П. Федик	292	18	60	Р. Куропась	20	10
26	П. Прокопенко	89	17	61	П. Когут	56	10
27	Л. Вовк	44	17	62	М. Шеремета	70	10
28	М. Турко	63	16	63	І. Серант	86	10
29	І. Гацайлюк	147	16	64	Елля Гордон	181	10
30	В. Попович	367	16	65	Б. Дейчаківський	233	10
31	П. Шевчук	13	15	66	М. Захарко	349	10
32	П. Головачук	42	15	67	Ю. Баранюк	371	10
33	М. Драпала	96	15	68	Ірина Олійник	387	10
34	М. Гаврилюк	162	15	69	Я. Бурій	402	10
35	Олександра Дольницька	434	15	70	Марія Сцібело	452	10
				71	Р. Горнич	460	10

СТЕПАН ГАВРИШ,
головний організатор

Великі зміни в польському уряді

Варшава. — Асошієйтед Пресс інформує, що в польському уряді наступили великі зміни, зроблені нібито в користь розвитку сільського господарства і збільшення продукції товарів першої потреби. Прем'єр-міністер Пйотр Ярошевич поінформував, що замінено трьох заступників прем'єра, міністра закордонних справ, яким стала Марія Мільчарек, перша жінка в польському кабінеті від часу зформування комуністичного уряду після Другої світової війни. Загально вважають, що зміни були переведені на бажання Політбюра, яке вважає, що молодші люди скоріше сприймають постанови компартії і переводять їх в життя. Новими заступниками прем'єра стали: Ян Шидляк, Йозеф Кепа (обидва члени Політбюра, і Казімєж Сикомскі. Дотеперішній міністер закордонних справ Стефан Ольшовскі мав би одержати високе становище в секретаріяті компартії. Міністерство внутрішньої торгівлі очолив 43-річний адвокат АдамКовалік, заступивши Єжи Гаврисяка, який займав це становище від років. Генрі Кснопацкі був назначений міністром хемічної індустрії.

ЮНЕСКО привертає Ізраїлеві всі права

Найробі, Кенія. — У понеділок, 22-го листопада, конференція Організації Об'єднаних Націй в питаннях освіти, науки і культури (ЮНЕСКО) схвалила привернути Ізраїлеві всі права члена цієї організації, яких Ізраїль був позбавлений два роки тому та виключений з европейської групи ЮНЕСКО. Тоді країни „третього світу", зокрема арабські держави, підтримані комуністичним бльоком, закидали Ізраїлеві, що він своїми археологічними розкопками змінює „історичне обличчя арабської частини Єрусалиму" і ЮНЕСКО тоді відмовилося давати Ізраїлеві фонди на культурні цілі. Рішення з 1974-го року викликало неґативну реакцію багатьох країн Заходу, а ЗСА цілком припинили свої дотації для ЮНЕСКО.

Натиск держав Заходу, як рівнож більш помірковане наставлення багатьох арабських держав відносно Ізраїля, зокрема поліпшення відносин з Єгиптом, причинилися до того, що минулого понеділка ЮНЕСКО привернуло Ізраїлеві всі членські права. Але того самого дня ця організація 61-им голосом проти 5-ох та при 28 здержаних схвалила резолюцію, в якій таврує Ізраїль за ведення політики „культурної асиміляції" на окупованих арабських територіях.

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

(Закінчення зі ст. 4-ої)


Степан Тарас Борщ, син Лесі та Романа Борщ, новий член 344-го Відділу УНСоюзу в Бавнд Бруку, Н. Дж.


Наталія Андрія Дубас, доня Андрія та Маріци Дубас, нова членка 200-го Відділу УНСоюзу в Озон Парку, Н. Й.


Вільям Рамальго, син Домінґи та Вілсона Рамальго, новий член 340-го Відділу УНСоюзу в Ню Арку, Н. Дж.


Петро Конюх, син Петра і Гельґи Конюх, новий член Відділу УНСоюзу в Озон Парку, Н. Й.


Леслі Конюх, доня Петра та Гельґи Конюх, нова членка 200-го Відділу УНСоюзу в Озон Парку, Н. Й.


Наталка Дарія Стахів, доня Данила та Оксани Стахів, нова членка 204-го Відділу УНСоюзу в Ню Йорку.


Клод Конюх, син Петра та Гельґи Конюх, новий член 200-го Відділу УНСоюзу в Озон Парку, Н. Й.

Головний Уряд УНСоюзу:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Головний предсідник
JOSEPH LESAWYER
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

Заступник головного предсідника
JOHN O. FLIS
98 Second Avenue
New York, N.Y. 10003

Головний директор для Канади
Senator PAUL YUZYK
1839 Camborne Cresc.
Ottawa K1H 7B6, Ont.
Canada

Заступниця головного предсідника
MARY DUSHNYCK
2104 Caton Avenue
Brooklyn, N.Y. 11226

Головний секретар
WALTER SOCHAN
30 Montgomery Street
Jersey City N.J. 07303

Головний касир
ULANA M. DIACHUK
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний організатор
STEFAN HAWRYSZ
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg 4, Man., Canada

IWAN WYNNYK
61 St. Mark's Place
New York, N.Y. 10003

BOHDAN HNATIUK
535 Prescott Road
Merion Station, Pa. 19066

Rev. IVAN WASZCZUK
1490 Markham Road
Agincourt, Ont. M1S 3B2
Canada

IWAN SKALCHUK
831 N. 21st Street
Philadelphia, Pa. 19130

ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN FUTEY
8204 Valley Lane
Parma, Ohio 44130

TARAS SZMAGALA
10976 Tanager Trail
Brecksville, Ohio 44141

MYRON B. KUROPAS
8201 Colston Pl.
Chevy Chase, Md. 20015

ANNA HARAS
1930 Greenleaf Street
Bethlehem, Pa. 18017

WASYL DIDIUK
142 A Grenadier Road
Toronto 3, Ont., Canada

ANATOLY DOROSHENKO
315 Highland Drive
Grafton, Wisconsin 53024

ANNA CHOPEK
117 Greenfield Road
Mattapan, Mass. 02126

MYROSLAW KALBA
11454 W. 17th Place
Lakewood, Colo. 80215

TEKLA MOROZ
345 36th Avenue
Lachine, Quebec, Canada

EUGENE REPETA
19941 Binder
Detroit, Mich. 48234

WALTER ZAPARANIUK
1211 Downer Avenue
Utica, N.Y. 13502

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

JOHN ODEZYNSKY
5909 N. Camac Street
Philadelphia, Pa. 19141

EUGENE M. IWANCIW
804 Magie Avenue
Elizabeth, N.J. 07208

Головний редактор „Свободи"
ANTHONY DRAGAN
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

СПОРТ

УАСТ „Черник" гостив Деніса Полонича



Управа УАСТ „Черник", в першому ряді посередині сидить відомий український гаківкар Д. Полонич.



В часі привітання УАСТ „Черник", (зліва): Д. Полонич, К. Шалай і В. Дигдало.

Детройт, 10 листопада ц.р. — По довгих стараннях Комітету, складеного з членів УАСТ „Черник" і 110 Відділу Українського Народного Союзу під проводом К. Шалая, вдалося зорганізувати зустріч з відомим і популярним професійним спортовцем, гаківкарем Денисом Полоничем, який виступає у детройтській дружині „Ред Вінґс".

Звітова зустріч випала досить величаво і корисно, в якій взяла участь велика кількість громадянства, багато на жаль з браку місця в приміщенні УАСТ „Черника", відїхали додому. Молодий і надійний спортовець був мило заскочений таким щирим прийняттям, яке залишиться у його пам'яті на все життя, будучи першим в його спортовій кар'єрі між українцями в Детройті. В своєму слові Полонич обіцяв, що буде в контакті з УАСТ „Черник" і буде дуже ФОТО радо допомагати Т-ву, порадами і своїм досвідом.

Цю вдалу і корисну для українського спорту — зустріч — приготовили членкині УАСТ „Черник" і згаданого вже Відділу УНС.

З приємністю відмічуємо цю товариську імпрезу і ґратулуємо її В. Г. організаторам та закликаємо усі інші спортові осередки в ЗСА і Канаді влаштовувати подібні зустрічі з десятками інших українських гаківкарів, що виступають майже в усіх існуючих на цьому Континенті — професійних гаківкових клюбах.

Це і є нашим основним завданням вишукувати в неукраїнському довкіллі українські спортові таланти, втримувати з ними тісні контакти та підсилювати в них гордість і почування до свого українського походження.

Редакція „Спортових Вістей"

Успішні виступи українських дружин за кубки Европи

„ДИНАМО" Київ — ПАОК Сальоніки 2:0 (0:0)

Після попередньої виграної в Києві, вислідом 4:0, українські футболісти, цим разом на стадіоні „Кафтанцоґліон" в Сальоніках, Греція, здобули другу за порядком перемогу з цим клюбом і четверту за Кубок чемпіонів Европи, здобувши вражаючий вислід 11:0 ґолів. У звітовій зустрічі переможні ґолі для української дружини стрілили: Колотов і Блохін. Завдяки успішній осінній „сесії" українські футболісти ввійшли до чвертьфіналу, гри якого продовжуватимуться на весні 1977 р.

„ШАХТАР" Донецьк — „ГОНВЕД" Будапешт 3:2 (0:1)

У других змаганнях 1/16 фіналу за Кубок Европи (УЕФА) цей український футбольний клюб, вдруге переміг славний в Европі мадярський клюб „Гонвед", цим разом в столиці Мадярщини в Будапешті 3:2. Переможні ґолі для „Шахтара" здобули: Резник 2 і Шевлюк. Таким чином „Шахтар" ввійшов до чергових гор 1/8 фіналу.

Українські футболісти-юнаки здобули золоті медалі

Згідно з вислідами юнацького футбольного турніру СССР, який пройшов в Чимкенті, українська юнацька дружина з Києва з клюбу „Міськвно" вже перед заключною рундою осягнула, безконкуренційне перше міс[illegible] а з ним і золоті медалі. В передостанній рунді юні українські чемпіони перемогли московський клюб СДЮШ Москва 3:0. Ґолі для переможців здобули: Матухно, Усенко і Пучко. Цікаво, що в звітовому турнірі брала участь теж юнацька дружина „Динамо" Київ, яка в цьому ж часі займала друге місце, після перемоги з білоруськими юнаками ДЮСШ-5 Мінськ, теж 3:0. Ґолі для тієї української дружини стрілили: Кострицький, Жилін і Сопешко.

УСК Н.Й. — КОПҐУС ГОПОС СК 4:0 (3:0)

У неділю, 31-го жовтня ц.р. в змаганнях за чашу УСК Н.Й. легко переміг еспанську команду.

Ворота для УСК-у здобули: Б. Микуляк у 2-ій хв. гри; на 15-ій хв. гри Бр. Дидиць швидко переїхав оборону противника та певно здобув вората; М. Скірка здобув треті ворота перед закінченням другої півгри.

У другій півгрі був контужений Грушка, якого заступив Мур.

Четверті ворота здобув М. Чарний на 65-ій хв. з вільного копу у віддалі 20-метровому.

Еспанська команда грала цілий час брутально.

УСК Н.Й. рез. — КОЛЕДЖ ПОЙНТ 4:5

Гра закінчилася нерішеним вислідом 3:3; відтак у догривці 4:4, для вирішення [illegible] Ворота для УСК-у здобули: Павлюк — 3, Канятин — 1.

УСК Н.Й. — ПОКІПСІ СК 2:1 (1:0)

У неділю, 7-го листопада ц.р. УСК Н.Й. розіграв наступні мистецькі змагання проти сильної й твердої німецької команди СК Покіпсі.

Вже від початку гри позначилася по обидвох сторонах боротьба за кожний м'яч, для здобуття перших воріт. Не потрібно було довго ждати, бо вже на 7-ій хв. гри, коли Каздоба викинув м'яч з автової лінії, якого перехопив М. Скірка та вмістив його гострим стрілом у ворота СК Покіпсі. В той спосіб перша півгра завершилася 1:0 для УСК-у.

У другій півгрі, на початку, бо на 50-ій хв. гри, СК Покіпсі вирівнали, прорвавшись під наші ворота.

Побачивши таку ситуацію, наші усківці таки вирішили виграти ці змагання. Розпочали нагальні сильніші наступи на ворота німців, що й дало в результаті здобуття воріт на 78-ій хв. гарним низьким стрілом Каздоби з доброї подачі М. Скірки.

У цій другій півгрі УСК цілий час домінував над грою, одначе викінчення нападові не виходили, бож й противник завзято боронився, тому наш напад не спромігся підвищити висліду циферно.

Цими виграними змаганнями УСК Н.Й. закріпився на І-му місці своєї табелі „Південь" у тому сезоні.

Виграну УСК-у можна вважати тимбільше вдалою, бо в передових лініях не заграв тим разом кращий, напасник УСК-у Бр. Дидиць, який був перешкоджений військовими обов'язками. Одначе, зате Каздоба був у добрій формі та виявився у цих змаганнях багато кращим, як у попередніх змаганнях. Рівнож дуже добре заграли М. Чарний й обидва браття Микуляки.

УСК Н.Й. рез. — СК ПОКІПСІ рез. 0:2

Другі ворота до УСК-у впали з карного копу.

І. Дзядів
М. Гірняк

УСК Н.Й. — Бруклин СК 5:1

В неділю, 24-го жовтня ц.р. в боротьбі за мистецтво Нім.Амер. Футбольної Дивізії зміряєся УСК Н.Й. з твердою німецькою командою СК Бруклин, які вже на початку змагань здобули несподівано перші ворота. Це одначе не спешило наших амбітних усківців, але надало їм завзяття до відплати. І довго не треба було ждати, бо вже в 10 хв. гри Бр. Дидиць несподівано загнав німцям м'яча в сітку.

У 18 хв. гри Богдан Микуляк у підворотному замішанні вибив німецькому воротареві м'яча з рук та загнав його в їхні ворота.

В часі острих акцій на полі противника зістав контужений в ногу на 35-тій хв. гри Панкевич, якого добре заступив Зінкевич.

В другій півгрі підчас гарних комбінаційних заграгань, Грушка із центру подав м'яч Б. Микулякові, який певно спрямував м'яч у ворота Бруклину.

У цій же півгрі жертвенність усківців змільшилась, бо по гарних та скорих заграннях Б. Микуляк — Грушка змилили оборону противника й знову Грушка післав гарну подачу з крила до Б. Микуляка, а цей блискавично добив м'яч у ворота противника. Ці два змагуни дуже добре розуміли себе, співпрацювали та переводили викінчені акції, з чого Б. Микуляк у цих змаганнях здобув троє воріт для УСК-у.

П'яті ворота випрацював і здобув Коздоба й ними закінчив змагання.

Наші усківці мали ще дві добрі нагоди підвищити циферний вислід, але противник стягнувши змагунів з передніх ліній, завзято боронився до закінчення змагань.

Склад УСК-у: В. Немержицький, Мик. Чарний, Мих. Чарний, Мих. Микуляк, Паньків, Богдан Микуляк, М. Скірка, Ст. Коваленко — капітан, Коздоба, Грушка, Бр. Дидиць.

УСК Н.Й. рез. — БРУКЛИН СК рез. 1:1

Наша молода резерва УСК-у вже в першій півгрі провадила 1:0, зі стрілу Мазурчика, завдяки гарній йому подачі Юрка Гірняка.

У другій півгрі противник мав в тому часі сильнійший вітер і тому мав можливість до кількох випадів, в часі яких зумів вирівняти.

Слід додати, що німці з СК Бруклин резерва в цьому сезоні ще не програли ні одних змагань та являються найсильнішими в резерві. Тож належить вважати цей нерішений вислід належним успіхом нашої резерви.

Склад УСК-у резерви: Стадник, Лебідь, Мотуз, Заращак, Ів. Гладкий, М. Вовк, Равчак, Мазурчик, Конятин, Ю. Гірняк, (Кураків, Олексів).

Варто додати, що знаменитий тренер УСК-у Ігор Чопенко — Київлянин, та бувший змагун і тренер І-ої дивізії м. Дніпропетровська, таки багато вкладає інтенсивної праці в часі тренінгів у всі наші команди, що позначується гарними успіхами у змаганнях на спортових площах. За це належиться йому — нашому землякові честь і слава, бо зумів доказати своєю пильною працею, що наші і то виключно наші молоді змагуни належать до одних з кращих.

І. [illegible]дів
М. Гірняк

„ЛЕВИ" ЧІКАҐО ЗАКІНЧИЛИ ОСІННІЙ СЕЗОН

„Леви" — „Кікерс"	3:0
„Леви" — „Словаки" (вок.)	0:1
„Леви" — „Теннерс"	1:0
„Леви" — „Спарта"	3:0
„Леви" — Грін-Вайт"	1:1
„Леви" — Голленік"	0:1
„Леви" — „Вісла"	1:1

Вища Дивізія в Чікаґо поділена на 2 групи по 6-ть дружин: червоні і сині. „Леви" змагаються в групі червоних, де першенство здобула польська дружина „Вісла" зі своїми імпортовими змагунами з Польщі. „Вісла" здобула 26 точок (на 30-ть можливих), „Леви" маючи на своєму конті 17 точок і одні, ще залеглі змагання, займають друге місце. На третьому місці опинилися „Кікерс" з 16-ти точками, які теж мають залеглу гру і у випадку перемоги цей клюб може зіпхати „Левів" на 3-тє місце.

Найкращі змагання сезону були власне із „Кікерс" і їх „Леви" виграли 3:0. Добрий старт на м'яч, гарні комбінації, багато стрілів на ворота... Тільки добрий воротар „Кікерс-ів" оборонив свою дружину від вищої програної.

Добре заграли „Леви" теж проти чеської „Спарти" (вислід 3:0) хоч вітер та нерівне грище були значною перешкодою до більш комбінаційної гри.

До найбільш завзятих змагань сезону треба зачислити, останні змагання з першуном „Віслою". Хоч це були престижеві змагання, то не вносили поважніших змін в показнику табелі гор, одначе вони показали, що солідний тренінґ під проводом В. Роя дає свої висліди. Польські футболісти мали легку перевагу в першій безворітній половині гри. В 62-ий хвилині вони здобули ведення 1:0. В 64-й хвилині Андрущишин вирівняв з гарної подачі Карпи. Від тієї хвилини гра належала до „Левів". Тільки завдяки згущеній обороні і грі „на час" польським футболістам вдалося вдержати цей ремісовий вислід 1:1. В загальному „Леви" вийшли слабо в ліґових розгривках. Частинним виправданням цього факту є те, що їхній склад в останніх двох сезонах зазнавав частих змін і це від'ємно відбивалося на дружині. Однак найбільшої шкоди принесли нашій дружині — контузії та дискваліфікації. Коли контузії річ непередбачена, то дискваліфікації зовсім непотрібні і їх легко можна оминути. Через неспортову поведінку одного змагуна „Леви" програли воковером змагання з словацькими футболістами (ще й заплатили грошову кару). Постійний брак двох-трьох змагунів ослаблював дружину і у великій мірі спричинював її неудачі. Тому і загальний вислід не надзвичайний.

Під сучасну пору „Леви" мають досить здисциплінованy дружину, непоганий склад і доброго тренера. Є сподівання, що вони краще себе зарепрезентують у розгривках за Чашу ЗСА „Девара" та в „Індор-турнірі".

Теперішній склад дружини: О. Банах, Л. Кулінченко, Дж. Ґузелла, Ф. Ковач, Е. Карпа, Б. Шлапак, Е. Андрущишин, Д. Дусансон, Х. Кіпка, Я. Кучарський, Ю. Мішалов, І. Дебріто, К. Ляшльо. Провідник — Анатолій Гординський.

При нагоді хочу від Управи та членів УАСТ „Леви" зложити Спортовому Комітетові УНС щиру подяку за дотацію на наше Т-во в сумі 200 дол. УНС, наша найстарша установа в ЗСА, дуже добре розуміє важливість фізичного виховання нашої молоді і тому старається помогти морально й матеріяльно, організуючи різні турніри та уділюючи дотації Українським Спортовим Товариствам й Клюбам. Вдячна молодь напевно, розуміючи це, буде постійно збільшувати лави членства УНС.

Роман Б. Припхан

„ЛЬВІВ" Клівленд — „КАРАДЖОРДЖЕ" Серби 7:2 (4:1)

Клівленд, 31-го жовтня. — Клівлендська газета „Плейн Ділер", 1-го листопада має на своїй спортовій сторінці заголовок „Юкреніенс 7, Караджордже 4". В рецензії ця газета про звітову гру зазначує, що українські футболісти виграли, несподівано зі сильною сербською дружиною та подали імена змагунів, що стрілили ґолі.

Вправді до цих змагань „Львів" виступив знову в сильнішому складі, в якому змагалися І. Фабризі з Комюніті коледжу і Зенко Жиґа з Нерманді середньої школи. Обидва ці футболісти грали в нападі і обидва у великій мірі спричинилися до тієї високої перемоги: Фабризі стрілив 3 ґолі і одного юньйор Жиґа. Інші ґолі для нашої дружини здобули: М. Гейдель, К. Бартелс і С. Шминдрик.

Шиндрик і Жиґа до цього часу виступали в юнацькій дружині „Львова" і для обидвох здобуті ґолі були першими в їхній футбольній кар'єрі в першій дружині.

Ведення 1:0 здобули серби, минулорічні віце-чемпіони Ліґи, але українські футболісти швидко вирівняли 1:1 і до закінчення першої половини стрілили чергових три ґолі.

У другій половині „Львов'яни" маючи в грі перевагу здобули дальших три ґолі і цим самим завдали погромної поразки цій сильній дружині.

До закінчення осіннього сезону нашій дружині залишилися ще одні змагання із сильною — іншою сербською дружиною „Белградом".

Склад „Львова" в цих змаганнях: Ортеґа, Шминдрик, Бурдяк, Каликсто, Гамуляк, Середа, Гейдел, Бес, Фабризі, Скозанич, Бартелс, Жиґа, Жак, Гарамис.

І. Жиґа

„Ч. СІЧ" — ПОРТУҐАЛЬСЬКИЙ СК Елизабет 2:1 (0:1)

Елизабет, 7-го листопада. — Цю важливу перемогу за першенство „Мейджор Дивізії" „Шейфер Ліґи Ню Джерзі „Ч. Січ" здобула на виїзді в Елизабеті з місцевим португальським клюбом, новиком тієї дивізії. Треба відмітити, що цей, як і усі три інші португальські клюби в „Мейджор Дивізії" має в своєму складі ряд досвідчених футболістів-ветеранів з відомих клюбів в Португалії, що постійно прибувають до ЗСА в цей час, як наша дружина виступає в переважаючому складі своїх юних вихованців, підсилена кількома змагунами не-українського походження.

З тієї причини перемоги українських дружин, які не мають готового доплиByу змагунів з України, мають особливе значіння

Звітову Зустріч португальці почали швидкими наступами і вже в 9-й хвилині, використавши непорозуміння нашого оборонця з власним воротарем, господарі здобули ведення 1:0. Не зважаючи на втрату, цих, як пізніше показалося єдиних воріт, „Січовики" не знітилися, а радше почали завзятіше боротися за володінням м'ячем і частіше проводити швидкі рейди в підворіття португальців. Щойно після перерви наші футболісти зуміли добитися успіху, коли юний деб'ютант Андрій Бакун здобув обидва переможні ґолі. Крім цього юного футболіста вперше виступив в змаганнях Юрій Ілемський. Склад „Ч. Січі" був: Шуц, Ю. Бакун, Лідс, Диркін, Гук, Б. Бакун, А. Бакун, А. Ситник, Басняк, Ілемський, Залуський. Провідник Богдан Басняк, тренер Євген Чижович.

„Ч. СІЧ" — „РОМА" СК 0:0

В чергових змаганнях сімкового турніру в закритій залі в Петерзоні, сімка „Ч. Січі", маючи більше з гри і ряд нагород до здобуття ґолів, закінчила безворітнім ремісом 0:0. Після четвертої рунди гор турніру „Ч. Січ" має здобутих 4 точки і займає в своїй групі третє місце.

ВІДБИВАНКА

„Ч. СІЧ" — ВОРЕН КАВНТІ ВК 3:0 (15:7, 16:4, 15:3)

Ворен, Н.Дж., 9 листопада. — Цими змаганнями, що відбулися на виїзді в м. Ворен в місцевому Спортовому Центрі, жіноча дружина „Ч. Січі" розпочала свій черговий сезон в Жіночій Відбиванковій Лізі Стейту Ню Джерзі в якій в цьому році подвоїлося число відбиванкових клюбів.

Як і в попередніх роках першенські гри Жіночої Ліґи проходитимуть круговою системою, кожний з кожним по два змагання (вдома і на виїзді), три із п'яти виграні сети рішають про перемогу.

В звітовій зустрічі з новиком Ліґи, клюбом Ворен Кавнті, в складі якого виступає між іншими кілька студенток з Швайцарії, старші юначки „Ч. Січі" показали гарну гру, у висліді якої здобули заслужену перемогу, поданим вище вислідом.

До цих перших ліґових змагань „Ч. Січ" виступила в такому сладі: Д. Твардовська, Л. Тицька, Л. Бойко, М. Юрах, Й. Минч, Г. Минч і П. Ґозанець. Провідник Адріян Лапичак.

Виплата першої стипендії з фонду ім. Вадима Доброліжа

Дня 4-го жовтня 1973 року, або три роки тому, в Едмонтоні, Західня Канада, відійшов у вічність Вадим Доброліж, відомий український мистець-маляр і декоратор. Покійний за свого життя був загальнознаний і загальношанований не тільки серед українців, а й серед співгромадян Канади.

По смерті св.п. В. Доброліжа, його приятелі створили спеціяльний стипендійний фонд ім. Вадима Доброліжа. До Комітету цього фонду увійшли: В. Кравець — голова, П. Лукша — секретар та 9 осіб членів Комітету, в тому числі Валентина Доброліж, дружина Покійного. Протягом двох років, згаданий Комітет наполегливо працював над збільшенням цього фонду. Влаштовано дві виставки творів Покійного та переведено спеціяльну збірку навесні 1974 року. Пожертви надходили з усіх кінців Канади та інших країн, зокрема Америки.

На загальних зборах, що відбулись у квітні ц.р., затверджено правильник виплати стипендій, а також обрано новий Комітет в такому складі: С. Яременко, Валентина Доброліж та Я. Славутич — члени Комітету. На цей час фонд досягнув понад шість тисяч долярів. Почалась підготова до першого призначення стипендії. У цій справі розіслано спеціяльні розголошення до українських часописів та мистецьких організацій у справі стипендії. За ухвалою жюрі, яке складалось з трьох мистців, стипендію в сумі 500 дол. призначено молодій мисткині Примрозі Дяків з Калґарів.

Офіційне вручення стипендії відбулось 2-го жовтня ц.р. у приміщенні Канадсько-Українського музею-архіву в Едмонтоні. Б. Фербей, голова Комітету, перепроваджував офіційну частину, а адв. П. Саварин привітав присутніх і переказав про мистецьку спадщину св.п. В. Доброліжа. Опісля Валентина Доброліж, на доручення Управи Комітету вручила чек Пр. Дяків, яка подякувала й запевнила присутніх, що буде старатись виправдати довір'я Комітету з нагоди вручення першої стипендії з фонду ім. В. Доброліжа. До речі, п-і Пр. Дяків народилась і студіювала мистецтво в Калґарах, своїми творами брала участь у багатьох виставках і отримувала нагороди. Значна частина її творчости має українську тематику.

З нагоди вручення чи виплати цієї стипендії, влаштовано дводенну виставку картин св.п. В. Доброліжа, більшість з яких ще ніколи не були виставлені. Українська й англомовна преса не раз дуже прихильно писала про творчість Покійного артиста-маляра, підкреслюючи різнородність його творчости. Він розмальовував церкви, будував традиційні українські іконостаси, малював декорації для театральних вистав, а крім того малював чудові пейзажі, портрети, натюрморти, малював і друкував різні українські картки, ілюстрував книжки і т.п.

Едмонтонці можуть бути гордими, що спричинилися до створення фонду з якого будуть виплачуватись стипендії малярам-мистцям. Мабуть це перший стипендійний фонд поза межами України.

При цій нагоді повідомляємо, що за аплікаціями на стипендію ім. Вадима Доброліжа належить звертатись на адресу секретарки:

Vera Bayrak,
205 I4825-51 Avenue,
Edmonton,
Alberta, T6H 5G4.

К. Теличко

Золоте весілля Володимира і Катерини Костишинів

Дня 13-го листопада ц. р. відбулося величаве золоте весілля Володимира і Катерини Костишин.

По шлюбній присязі Ювілятів, родина і гості в числі 160 осіб зійшли на парохіяльну залю, де відбулося урочисте прийняття і посвячення короваю, котрого довершив о. Гаюк, парох православної церкви в Юнійондейлі, Н. Й. Найстарший їх син Корнел представив зокрема кожну особу з рідні, і на його просьбу, їхній родич — шваґер п. В. Цісик виголосив промову, в якій подав життєпис Ювілятів від часу, коли вони вступили на американську землю. Він розказав, що коли вони приїхали, був час безробіття, час, коли замикали банки, люди тратили доми, і це все журило Катерину і Володимира, які журилися, як будуть могти прожити в Америці з малим хлопчиком. Вкоротці часи покращали, обоє Ювіляти працювали і заробили трохи грошей — збудували собі дім. Вони лише як приїхали, стали членами УНС і Горожанського клюбу, а Катерина Костишин зараз стала членкою Союзу Українок. Обидвоє вони працювали на народній ниві і церковній, ніколи не відмовляючись від фінансової допомоги на народні цілі. В своїй промові, п. Цісик згадав їхнє родинне село Дегову в Рогатинськім районі, де за їхнім городом в Україні, видніє висока могила, яку звуть „Козакова гора", де вони, будучи ще малими дітьми бавились. Про цю гору оповідали їм старші люди історію, яка переповідалась з покоління в покоління. Розказували, що там спочивають тлінні останки незабутніх наших козаків, які боронили Европу перед турецькими і татарськими ордами. В.Цісик був там у 1974 р., відвідуючи їхню рідню, і зробив снімку з тієї могили, яку вже майже половину розкопали, а землю кудись повезли. На нас це подіяло дуже болюче.

Далі у своїй промові прелеґент згадав, що коли Ювілят був ще малим 12-літнім хлопцем, його австрійці забрали на підвозку з возом і кіньми на цілий майже рік.

При кінці інж. Сергій Небожинський зілюстрував Ювілятів працю для народної і церковної справ, від якої вони ніколи не відмовлялись, йдучи з фінансовою допомогою чи працею своїх власних рук.

В. Ц.

ВІСТКИ З УКРАЇНИ

Успішні виступи українських футбольних дружин за звання чемпіонів вищої ліґи СССР

„КАРПАТИ" ЛЬВІВ — „ДИНАМО" МОСКВА 2:0

Ці важливі змагання з московськими футболістами, що відбулися у Львові, 30-го жовтня на стадіоні „Дружба" при участі 34.000 глядачів мали вирішити долю тимчасового другого місця в показнику табелі гор. Здобувши перемогу, українські футболісти перейняли від „Динамо" це почесне місце і тепер мають добрі можливості його задержати і цим самим здобути срібні медалі та право виступати в наступному році за Кубок (УЕФА) Европи. Переможні ґолі для „Карпат" стрілили: Чорба і Лихачов.

„ДИНАМО" КИЇВ — „КРИЛА РАД" КУЙБИШЕВ 2:0

Не зважаючи на догани, суспенди, усунення кількох провідників тієї популярної футбольної дружини в столиці України, що їх здійснили московські спортові політруки в клюбі „Динамо" — після Олімпіяди в Монтреалі — українські футболісти продовжують успішні виступи, так в ліґових, як і грах за Кубок Европи. В чергових ліґових змаганнях на центральному стадіоні в Києві українські футболісти перемогли клюб „Крила Рад" 2:0. Переможні ґолі здобули: Блохін і Коньков.

„ШАХТАР" ДОНЕЦЬК — „ДИНАМО" МІНСЬК 2:1

Переможні ґолі для „Шахтара" здобув Старухин.

„ДНІПРО" Дніпропетровськ — „ТОРПЕДО" Москва 1:0

Маючи ряд інших можливостей, українські футболісти цим мінімальним вислідом перемогли лідера Вищої Ліґи „Торпедо" Москва, який тепер тільки на дві точки випереджує „Карпати" Львів. Переможнього ґоля стрілив — Яковлів.

„ЗОРЯ" Ворошиловград — „СПАРТАК" Москва 2:0

Завдяки цій перемозі „Зоря" вийшла з небезпечної зони показника табелі гор і має можливості залишитися у Вищій Лізі. Переможні ґолі для „Зорі" стрілили: Єлисеїв і Ігнатенко.

„ЧОРНОМОРЕЦЬ" Одеса — „ЛЬОКОМОТИВ" Москва 1:1

Цей ремісовий вислід провідники „Чорноморця" уважають за успішний, завдяки якому ця українська дружина висунулася на кілька щаблів вище в показнику табелі гор. Єдиного ґоля для „Чорноморця" здобув Сапожников.

ПОКАЗНИК ТАБЕЛІ ГОР (ВЕРХНЯ ШІСТКА) 2.11.76

	точки	ворота
1. Торпедо, М.	18:8	19:8
2. Карпати, Л.	16:10	21:15
3. Динамо, М.	15:11	14:10
4. Динамо, Тб.	15:11	13:10
5. ЦСКА. К.А.	14:12	20:14
6. Динамо, К.	14:12	16:15

Дальші місця займають: Зеніт, Льокомотив, Чорноморець, Шахтар, Крила Рад, Зоря, Спартак, Дніпро, Арарат, Динамо, Мінськ.

В. Вацик

Українські сеньйори в Торонті активні й молоді

Біжучий 1976 рік можна назвати роком українських сеньйорів у Торонті. Майже 500 осіб обняті в 10-ох клюбах при українських церквах і організаціях. Вони відбувають кожного тижня свої сходини з різнородною програмою, як: доповіді і дискусії після них; висвітлюван н я фільмів; гумористичні і музичні вечорі. Всі клюби відсвятковують традиційні релігійні свята з гост-ми прийняттями і відзначують усі більші національні роковини. Багато клюбів ведуть курси: вишивання, малювання, кераміки та ручних робіт. У всіх клюбах відбулися і далі відбуваються показові руханкові вправи під проводом інструктора Суспільної Служби. Літньою порою Клюби відбували прогулянки до музеїв, ґалерій образів у самім місті та в дальшій околиці, як — Ніяґра Фалс, Ошава ідо Кляйнбурґу. Організованим способом відвідували українські фільми, найвищу вежу у світі 550 м. Канедіян Нешинал Тавер, чудо техніки, — Онтаріо Плейс та Онтарійський острів — прикрашений морем різних квітів.

Всі 10 українських Клюбів об'єднані з собою, кооперують і взаємно собі допомагають — існує теж між ними повна культурна виміна.

Для кращої координації відбувається щотри місяці конференція голів і секретарів Клюбів ротаційним порядком — кожного разу в іншому Клюбі. Такі конференції відбулися цього року три рази. На них голови Клюбів звітують пророблену працю, проходить дискусія в напрямі покращання метод праці. Господар конференції — Клюб — гостить всіх українськими потравами, а спільна світлина утривалює приємну пам'ятку.

Роля Клюбів Українських Сеньйорів

Наші сеньйори — члени Клюбу — уважають Клюб як свій другий дім. Тут знаходять вони свою привітну атмосферу і душевний спокій.

Канада має 2 мільйони старших, понад 65 років життя. В тім числі українців к. 50 тисяч. В самому Торонті наших старших є к. 8 тисяч, з них к. 500 осіб або 6.25% належить до 10-ох українських Клюбів. Всіх Клюбів у Торонті. маємо к. 250.

Найновіша статистика подає, що тільки 10% старших людей проживає в домах для старших і заведеннях, а 90% вдома. Пересічно на 52 тижні в році старші перебувають в шпиталі 1 тиждень, а 51 в дома, 15% старших не здібні до жадної праці, а 85% здібні.

Жінки живуть довше, чим чоловіки, тому старших жінок є 60%, а чоловіків 40%.

В останніх роках запримічується депопуляція — еміґрація з малих міст і сіл до більших містна периферії.

З кожним роком збільшується число старших з вищою освітою, а в парі з тим і вимоги до кращих мешкань, шпитальної опіки і інших услуг. Уряд старається задоволити вимоги старших, тому дає пенсії, низькі оплати в апартаментах, різні знижки транспорту, до театрів, кін, готелів тощо.

Старші, з ослабленим зором, які не можуть читати, можуть визичити в бібліотеках т. зв. говорячі книжки — токінґ букс.

(За тижневиком „Наша Мета", Торонто, 6 лістопада 1976)

Мирон Сурмач у гостині в пластунок

У п'ятницю 5-го листопада ц. р. пластовий курінь юначок ім. Лесі Українки в Ню Йорку тідзначував на своїх сходинах: 100-річчя поселення українців у ЗСА. Для цього на протязі жовтня поодинокі гуртки приготовляли особливі експонати які їм визначено.

У п'ятницю, коли до пластової домівки загостив запрошений юначками один з перших книгарів в Америці — Мирон Сурмач, власник книгарні „Сурма' юначки вже чекали на нього.

Курінна Марта Лопатинська відкрила сходини пластовим кличем СКОБ. Після короткого слова зв'язкової куреня про ціль сходин, про перших українців в ЗСА та про потребу знання історії українців в цій країні, гурткові по черзі представляли виконані гуртками експонати та давали до них пояснення, а саме: Гурток „Барвінок" — Тамара Марчук виготовила і пояснила карти ЗСА із зазначенням місць поселення українців в різних роках та табелю зросту у числа українців в ЗСА. Гурток „Троянди" — Оксана Куровицька дала переглянути альбом зілюстрований фотографіями та інформаціями про визначних українців у ЗСА. Гурток „Блискавки" — Марта Івашків — передала оглянути всім і пояснила альбом зі знимками і описами історі.-хроніки школи св. Юра в Ню Йорку. Останній рік школи — члени цього гуртка зілюстрували власного виконання цікавими фото - знимками і коментарями до них із шкільного життя. На кінець — Гурток „Веселки" — Соня Кульчицька передала, щоб оглянути, виконаний членами гуртка альбом зі знімками та інформаціями про книгарню „Сурму".

Опісля попрошено до слова пана Сурмача. Пан Сурмач, перебуваючи в сусідстві школи, добре знає психіку своїх молодих слухачів, тому розповідь його про нюйоркську українську громаду в 1916 - 1940-их роках була для молодих юначок легко сприємлива. Пан Сурмач перериваї свою розповідь показуючи цікаві знимки, як напр. збірну знимку Тва „Січ", знимку групу пластунів, на якій було 80 пластунів тощо. Особливо цікаво було почути про балі радіопрограми, які він влаштовував і цікаві нагороди на них призначувані. Він розповів про першу писанку в його крамниці та про її поширення в американському світі. Щирим „Дякуємо" попрощали юначки пана Сурмача, який обіцяв завітати до них на пластову оселю влітї та привезти зі собою рій бджіл з „маткою", розповісти про їхнє життя.

(Зв.)

Храмове свято Царя Христа в Баті

Хоча не була сприятлива погода, бо ще вранці сипало білим сніжком, то вже з дальших околиць почали приїжджати українські поселенці з Анфреду, Корнінґу, Чориелу та близьких і дальших околиць.

Службу Божу відправляв о. Чомко з Елмайри, а проповідь українською і англійською мовами виголосив о. д-р Роман Мартинюк. До Служби Божої співав місцевий хор в супроводі М. Ская.
ли до місцевого Клюбу Лицарів Колюмба, де відбувся бенкет і забава.

Перед обідом усі відспівали „Отче наш", а місцевий священик відмовив коротку молитву, зв'язану з Царем Христом.

Усіх гостей привітав комітетовий М. Скай, та передав провід програми майстрові церемонії Ів. Олійникові. Бенкет улаштували пані з церкви Царя Христа, вив'язуючись дуже добре.

Цей рік, це — 73-річниця заснування церкви Царя Христа, тому Ів. Олійник накреслив коротку історію будови церкви, до якої багато причинилися о. Антін Кучма, бл. п. о. Лев Пеленський, бл. п. о. Ізидор Когут, а може найбільше причинився, зокрема при будові галі о. Онуфрій Волянський, який не міг прибути з уваги на свій старший вік.

Піонери - засновники цієї церкви, що ще залишилися в живих, це: інж. Ю. Козіяк, М. Шушереба, М. Лоза. І. Лисишин і Михайло Рокицький, з яким я запізнався при будові церкви тому 23 роки.

Місцевий о. Оманлей, який був приявний під час Служби Божої і бенкету, виголосив коротку, але дуже речеву і змістовну промову, прославляючи український обряд і закликаючи, щоб ми трималися при своїй рідній Церкві.

Іван Олійник

Картер призначив нових працівників для переведення перебрання влади

Вашінгтон. — Джек Ватсон, дорадник новообраного президента Джіммі Картера, який відповідає за процес переходу влади, повідомив у вівторок, 23-го листопада, що Картер призначив додаткових 130-ох працівників, щоб приспішити цей процес і запевнити, що він відбудеться „гладко і спокійно". Між новими працівниками, які співпрацюватимуть із урядовцями теперішньої республіканської адміністрації, дуже багато молодих людей — пересічний вік с 34 роки, — як рівнож велика кількість жінок, негрів, поміркованих лібералів, та інтелектуалістів. Хоча більшість з них призначені тільки на „переходовий період", то аналітики твердять, що ця група людей дає вказівки щодо політики, яку вестиме уряд Джіммі Картера. Новопризначені працівники дають підставу припускати, що під час своєї президентури Картер присвячуватиме велику увагу справам споживачів, біднішим прошаркам суспільства та економічним проблемам.

У ПАРАҐВАЇ ВІДБУВСЯ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

та кореспонденти двох пресових агенцій. Брали участь в пресконференції, крім уже згаданих осіб, Сергій Пилик — голова Ділового Комітету святкувань, Роман Зінько — секретар УЦРепрезентації в Арґентині, та Нестор Ришавий зі „Смолоскипу". Протягом зустрічі, були подані інформації про святкування, загальні дані про українську громаду в Параґваї та поінформовано приявних про сучасні процеси в Україні. Зацікавлення чужинецьких журналістів виявилось в різних запитах, які вони ставили, опісля вручено кожному з них течку з матеріялами, підготовлену „Смолоскипом" з Буенос Айресу з докладними даними про Україну, сучасні події в краю, і т. п., та брошуру „Суди в Україні", видану „Смолоскипом", і видання УЦРепрезентації про переслідування Церкви та Віри в Україні. Після пресконференції відбулися два радіові інтер'ю з д-ром Я. Тауридзьким та з Р. Зінком.

Преса та радіо дали широкий розголос у своїх повідомленнях про відбуту конференцію.

Виступи хору і балету з Буенос Айресу та ансамблю з Торонта

Два окремі виступи відбулися на стадіоні „Домінґо Роблєдо" міста Енкарнасіону. Перший концерт був вечером 18-го листопада. Виступав жіночий хор Т-ва „Відродження" з Буенос Айресу, та балет Т-ва „Просвіта" з Буенос Айресу, який нараховує 40 учасників та є під керівництвом Маріяна Павлишина, хореографія Данила Ковальчука. Присутних на тім вечорі було близько 1,300 осіб. Два дні пізніше, в суботу 20-го листопада відбувся другий концерт. Виступав балет і хор „Калина" Українського Національного Об'єднання з Торонта, Канади, які нараховують 70 виконавців. Диреґентом і керівником балету є Семен Джуґан, а хором диригує пані Параня Гарасимчук. Приявних було близько 3,000 осіб. Обидва виступи залишили незабутнє враження між людьми, які може перший раз в своєму житті мали нагоду любуватись високоякісним українським мистецтвом. По закінченні останнього виступу, члени СУМ-у та балету з Арґентини роздавали публіці летючки, виготовлені „Смолоскипом". Летючки в еспанській мові своїм змістом закликали волелюбний параґвайський нарід до спільної акції в обороні українських політв'язнів та насвітлювали змагання українського народу до волі і самостійности.

Відкриття та посвячення пам'ятника Т. Шевченкові

На головний частині площі „Пляза де Армас", на тлі православної церкви, містить ся погруддя Тараса Шевченка роботи скульптора Леонарда А. Родріґеза, учня славного арґентинського мистця Фіораванті та професора мистецького факультету Буенос-айреського університету. Погруддя вилите з бронзи, висоти 75 см, представляє Тараса Шевченка в старшому віці, поставлене на п'єдесталі висоти 1.50 м., має чорну ґранітну плиту з написом. Пам'ятник улаштовано на платформі з відповідною обробкою.

Дня 19-го листопада вся площа була прикрашена десятками прапорів, українських та параґвайських, а на головних щоглах повівали червоно-біло-синій та синьо-жовтий прапори, як це було протягом цілого тижня.

Вже від ранніх годин велика площа вкривалася місцевою публікою та делеґаціями з різних околиць. Учасників свята було коло 1.500 осіб.

О годині 8.15 прибув президент А. Штроезнер із чисельною делеґацією державних та провінційних властей. В той сам час приїхав губернатор арґентинської провінції Місіонес, капітан фльоти Рене Г. Бутеллєр з військовими урядовими представниками.

Військова та муніципальна духові оркестри виконали параґвайський та український гимни. Посадник міста Енкарнасіону виголосив першу промову. Після привіту Президентові, сказав між іншим: „Пам'ятник Шевченкові з смолоскипом волі, який він запалив своїм непохитним патріотизмом в поневоленій Україні, який тепер, перенесений в країну, де його земляки поселились, щоби просвічувати з оптимізмом та гордістю шлях гідного та соборного буття, за яке незламно боровся все своє життя".

Від української спільноти в Параґваї, вітав достойних гостей в еспанській мові Сергій Пилик. Д-р Богдан Стебельський, член Секретаріяту СКВУ, висловив подяку параґвайському урядові за приязнь та гостинність, якими користуються українці на еміґрації.

Владика Мстислав, Митрополит УАПЦеркви, вітав „... великого мужа параґвайського народу, великого оборонця віри і правди". Два останні привіти перекладав на еспанську мову д-р Я. Тауридзький.

Кінцеву промову виголосив д-р Рамон Е. Реберцьон, голова урядової партії „Колорадо" з Енкарнасіону, який сказав: „В параґвайському злитті народів та культур вирізняється між іншими українська громада, якої туга за далекими зеленими полями знаходить ік у ніжній їм параґвайській батьківщині". Після промов власті та гості перейшли під пам'ятник. Поруч нього члени балетних та хорових ансамблів у своїх строях з українським, канадським та арґентинським прапорами, також делеґація СУМ-у та Пласту з Буенос Айресу і Управа „Просвіти" з Енкарнасіону.

Генерал Штроезнер разом з головою Комітету Побудови Пам'ятника Т. Шевченкові, Р. Пилинським, відкрили пам'ятник під загальний спів „Заповіту". Після відкриття, параґвайський Президент поодиноко вітав членів української молоді, що тримали почесну сторожу біля пам'ятника.

Акт посвячення спільно довершили Владика Митрополит Мстислав з Ню Йорку, Єпископ Володимир з Сао Павльо від УАПЦ та Єпископ УКЦеркви з Куритиби Владика Єфрим Кривий, в асисті чисельного духовенства обох Церков, які прибули з Арґентини та Бразилії та місцеві парохи. Рівнож посвятив пам'ятник параґвайський Єпископ Енкарнасіону Владика Вінкельман.

По відбутті акту посвячення, всі чужинецькі власті в супроводі церковних достойників, місцевих та закордонних представників відвідали православну та католицьку церкву і нововибудовану домівку Т-ва „Просвіта". Там відбувся короткий виступ балету з Буенос Айресу в честь параґвайського Президента та достойних гостей.

Святочний Бенкет

Вечером того самого дня в просторій залі Т-ва „Просвіта" відбувся Святочний Бенкет. Присутніх було коло 1500 гостей.

Проводив Бенкетом голова УЦРепрезентації в Арґентині, Василь Косюк, один з найактивніших промоторів цих святкувань в Параґваї.

На сцені були приміщені почесні гості. Від параґвайського уряду були приявні губернатор провінції Ітапуя мґр Франсіско Боґадо з дружиною та посадник міста Енкарнасіону, Хозе М. Кавальєро з дружиною. Українські гості складались з духовенства обох Церков, представників місцевих комітетів та закордонних надбудов і організацій.

Владика Єфрим з Бразилії провів молитву. Слідували промови і привіти. Промовців було багато. Відмітимо привіт представника Світового Конґресу Вільних Українців д-ра Богдана Стебельського, від Комітету Українців Канади Петра Бащука, від Світової Федерації Українських Жіночих Організацій пані Ліди Горачук, від Українського Національного Фронту ред. Василя Кідзюка. Наспіли численні привітання з усіх частин українського еміґраційного світу, які подавав до відома присутніх п. Р. Зінько, секретар УЦР.

Посвячення Українських Церков

В суботу, 20-го листопада рано відбулося посвячення католицької церкви св. Ольги. Акт посвячення завершив Єпископ Єфрим Кривий в соєлуженні шістьох священиків.

Посвячення української автокефальної православної церкви св. Юрія Переможця доконав Митрополит Мстислав Скрипник спільно з Єпископом Володимиром Гаїм та з соєлуженні двох священиків. Посвячення відбулося в неділю, 21-го листопада за участю численних вірних.

Закінчення Українського Тижня

В суботу закрито Виставку Українського Мистецтва. В неділю, після відправи в церкві св. Юрія Переможця, українська громада склала вінок квітів у стіп пам'ятника Тарасові Шевченкові. Приявні були губернатор провінції Ітапуя та посадник міста, Преосвященні при тій нагоді Владика Мстислав та п. Худид, голова „Просвіти".

Відгуки в Пресі, Радіо і Телевізії

Вже від початку місяця листопада, місцеве радіо подавало заклики та повідомлення про святкування. Під час Українського Тижня відбулися чотири півгодинні радіові авдиції з українською музикою та коментарями. Одна авдиція була наґрана УНО-м з Торонта, а решту підготовив „Смолоскип" з Бс. Айресу.

Заходами членів „Смолоскипу" відбулись три інтерв'ю в телевізійній програмі каналу 12 в Посадас. Подібні інтерв'ю давав д-р Я. Тауридзький в радіо. ЛТ 17 з Посадас.

Газети докладно подавали вістки про всі події, які відбувалися під час Тижня. Найобширніше звідомлення подав „Ель Терріторіо" з Посадас у виданні 20-го листопада. Три сторінки щоденника були присвячені описам посвячення та відкриття пам'ятника, ілюстровані знімками.